



Gemeinde  
Edingen-Neckarhausen

# Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen



EDINGEN-NECKARHAUSEN  
*Eine europäische Gemeinde*



Partnerstadt  
Plouguerneau

Donnerstag, 26. November 2020

Ausgabe: 48 / Seite 1

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN & MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

### Aktuelle Situation in der Gemeinde Edingen-Neckarhausen

#### Zahl der Fälle / Positive Testung (St. 24.11.2020):

162 Personen

#### Zahl der Personen in Quarantäne (aktive Fälle):

28 Personen

#### Quelle:

Rhein-Neckar-Kreis / Landratsamt / Faktenbl. Covid19

### Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung:

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
aufgrund der konstant hohen Zahl an Corona-Fällen in  
Edingen-Neckarhausen bleiben die Rathäuser in  
Edingen und Neckarhausen bis auf Weiteres geschlos-  
sen.

Unsere Mitarbeiter\*innen stehen Ihnen nach vorheriger  
Terminvereinbarung gerne auch weiterhin persönlich  
zur Verfügung.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung  
Edingen-Neckarhausen

#### Kontakt:

Telefonzentrale: 06203/8080

Gemeindehomepage: [www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

## Wasserversorgungsverband „Neckargruppe“ SITZ EDINGEN-NECKARHAUSEN - RHEIN- NECKAR-KREIS

### Verbandsversammlung des Wasserversorgungsver- bandes „Neckargruppe“ Edingen-Neckarhausen

Am Dienstag, 01.12.2020, 17.00 Uhr, findet im Bürgersaal  
des Rathauses, Hauptstr. 60, Ortsteil Edingen, eine öffent-  
liche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserver-  
sorgungsverbandes „Neckargruppe“ Edingen-Neckar-  
hausen statt.

### Tagesordnung:

1. Niederschrift über die am 10. Dezember 2019 stattge-  
fundene Sitzung der Verbandsversammlung
2. Vertreterwechsel in der Verbandsversammlung
3. Wahl des stellvertretenden Verbandsvorsitzenden  
nach § 9 der Verbandssatzung
4. Wasserrecht für den WVV „Neckargruppe“
5. Beratung und Feststellung der Erfolgsrechnung, der  
Bilanz und der Abrechnung über die Wasserabgabe  
für das Wirtschaftsjahr 2019
6. Beratung und Feststellung des Wirtschaftsplanes für  
das Wirtschaftsjahr 2021
7. Wasserversorgungskonzept Edingen-Neckarhausen  
- Sachstandsbericht -
8. Notwendige Unterhaltungsmaßnahmen an den  
Gebäuden und Technischen Einrichtungen des  
Wasserversorgungsverbandes Neckargruppe  
8.1 Sanierung der Wasserversorgungsschächte des  
Verbandes  
8.2 Dachsanierung PW I
9. Ausschreibung Stromlieferung ab 2022
10. Energiesparpotentiale und Pumpenanalyse in den  
Pumpwerken  
- Steuerentlastung nach § 10 des Stromsteuergeset-  
zes (StromStG) -
11. Verschiedenes  
Michler  
Verbandsvorsitzender

## Abwasserverband „Unterer Neckar“ Edingen-Neckarhausen

### Einladung zur Verbandsversammlung

Am Dienstag, den 08.12.2020, um 17.00 Uhr, findet in der  
Eduard-Schläfer-Halle Edingen-Neckarhausen, Ortsteil  
Neckarhausen, Hauptstraße 356, eine öffentliche Ver-  
bandsversammlung statt. Hierzu ist die Bevölkerung ein-  
geladen.

### Tagesordnung:

1. Jahresabschluss 2019 – Feststellung-
2. Wirtschaftsplan 2021 – Feststellung-
3. Betriebsoptimierung – Bericht zum Sachstand-
4. Kreditaufnahme im Wirtschaftsjahr 2020
5. Neubau Hebewerk I Neckarhausen
6. Vergabe von Ingenieursleistungen für den Bau des  
Hebewerks I Neckarhausen

# Einladung zu unserem Online-Infoabend!

Online-Infoabend für Neckarhausen,  
Donnerstag, 26.11.2020, 19:00 Uhr

Sie können sowohl über Ihren Computer als auch über Ihr mobiles Endgerät teilnehmen.

1. Auf der nachfolgenden Netzausbau-seite finden Sie **unter Termine** den Link zur Teilnahme über Ihren PC/Laptop: [deutsche-glasfaser.de/neckarhausen](https://deutsche-glasfaser.de/neckarhausen)

2. Über Ihr mobiles Endgerät (Smartphone/Tablet): Im Vorfeld die „**ZOOM Cloud Meetings**“ App aus dem App Store bzw. Google Play Store herunterladen.

Die Meeting-ID (Raumnummer) für Ihre Teilnahme lautet: 946-6476-4256

Um den virtuellen Raum zu betreten und damit am Infoabend teilnehmen zu können, geben Sie bitte Ihren Namen und eine E-Mail-Adresse an

Sie sind für andere Teilnehmer nicht sichtbar – Ihre Privatsphäre ist uns wichtig!

Sie entscheiden mit: Ab 40 % Teilnahme bis zum 16.01.2021 kommt das schnellste Netz für Internet, Telefon und Fernsehen auch nach Neckarhausen!

02861 890 60 900  
[deutsche-glasfaser.de](https://deutsche-glasfaser.de)



Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH | Am Kühlen 317 | 68535 Buhlen



Oekumenische Tanzania Gruppe  
der evangelischen Kirchengemeinde Edingen  
68535 Edingen-Neckarhausen

# Adventsmarkt

Donnerstag,  
26. November 2020

9 – 17 Uhr

in der  
**Alten Schule in Edingen**  
(Rathausstraße 12)

Wir bieten Ihnen: Adventskränze, Türkränze, weihnachtliche Gestecke mit und ohne Kerzen, fair gehandelter Kaffee und Schokolade, Selbstgemachte Marmelade und Plätzchen, Gestrickte Socken, allerlei Genähtes, Kleine Weihnachtsgeschenke u.v.m.

Aufgrund der Corona-Pandemie dieses Mal jedoch ohne Kaffeeausschank und Kuchenverkauf

**Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!**

Bitte beachten Sie: Eintritt nur mit Mund-Nasen-Schutz, Handdesinfektion und Erfassung der Besucherdatenn-Schutz,



## Das nächste Repair Café

findet statt im  
Aussiedlerhof von  
Georg Koch  
Bahnhofstr.52  
**Samstag, 28.Nov.**  
**14 bis 17 Uhr**

Hier werden kaputte Dinge mit sachkundiger Hilfe **gemeinsam und kostenlos repariert**. Auch der Messerschmied macht wieder „**Schärfdienst**“. Bewirtung geht leider nicht

**Was haben SIE zu reparieren?**  
Bringen Sie es vorbei!

*Wegwerfen? Denkste!*



## Buchvorstellung

**vhs**  
VOLKSHOCHSCHULE  
EDINGEN-NECKARHAUSEN

# Übernimmt die Digitalisierung unser Leben?

Human business  
Leben und Arbeiten im digitalen Zeitalter

Thomas Juli

Online-Veranstaltung  
Termin: Samstag 05. Dezember 2020  
Beginn: 17:00 Uhr  
Kostenlose Registrierung:  
<https://tinyurl.com/HumanBusiness051220>

Schloss Neckarhausen, Hauptstrasse 389, 68535 OT Neckarhausen

**HAUFE.**

Bücherwurm  
Buchhandlung

EDINGEN-NECKARHAUSEN  
mit kompaktstem Ökostunde



7. Schlammkonzept für die Kläranlage
8. Wahl des Verbandsvorsitzenden
9. Bekanntgaben
10. Verschiedenes
11. Anfragen

Die allgemein gültigen Regelungen zum Infektionsschutz sind zu beachten. Das Abnehmen der Schutzmaske ist erst nach Einnehmen des Sitzplatzes gestattet. Jeder Besucher hat sich in eine Anwesenheitsliste einzutragen.

Michler  
Verbandsvorsitzender



### Jugendgemeinderat erreicht Änderung des Fahrplans der Buslinie 46E

Der Jugendgemeinderat Edingen-Neckarhausen freut sich darüber, eine Einigung mit der Rhein-Neckar-Verkehr GmbH (RNV) erzielt zu haben. Seit Freitag, dem 20.11.2020 ist die Abfahrtszeit der Linie 46E um fünf Minuten nach hinten verlegt worden. So können Schüler, die am Mittag mit der RNV-Linie 5 aus Richtung Mannheim am Rathaus in Seckenheim ankommen, die Verbindung nach Neckarhausen problemlos erreichen. „Neue Abfahrtszeit ab Seckenheim Rathaus ist dann 13.47 Uhr. Die Linie 5 kommt planmäßig um 13.43 Uhr an“, teilt die RNV in einem Schreiben an Dietrich Herold mit. Der Jugendgemeinderat bedankt sich bei Herrn Herold für die Unterstützung und bei der RNV für die Kooperationsbereitschaft.

### Grünschnittsammlung

**Samstag:**

28.11.2020

**Öffnungszeiten:**

8.00 bis 12.00 Uhr

**Allgemeine Hinweise:**

Die Entsorgung von Grünschnitt erfolgt nur zu den angegebenen Zeiten. Das widerrechtliche Abladen von Grünabfällen außerhalb der Annahmezeiten im freien Gelände stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit empfindlichen Geldstrafen geahndet werden kann.

**Angebot:**

Kostenfreie Entgegennahme kleinerer Mengen Grünschnitt von Einwohnern der Gemeinde Edingen-Neckarhausen.

**Ort:**

Kompostanlage der A.M.T. GmbH. im Gewann „Die Milben“ (hinter der Bauschuttzubereitungsanlage der Firma SITA Bormann)



### Müllberge wachsen weiter

Vor Corona hatte es den Anschein als würden im EU-Par-

lament und in den nationalen Regierungen die Sorgen vieler Bürger\*innen wegen der Vermüllung unseres Planeten ernst genommen. Es wurden mittlerweile Verbote für Produktion und Vertrieb von Einwegartikeln aus Plastik und andere Artikel angeordnet. Der harte Kurs soll eine Trendwende beim Plastikverbrauch einleiten und vor allem die Zunahme an Plastikmüll in den Weltmeeren stoppen. Umweltministerin Svenja Schulze (SPD) sieht das als einen „wichtigen Meilenstein“. Das neue Verpackungs-gesetz verpflichtet Unternehmen die von ihnen in den Handel gebrachten Verpackungen stärker an ökologischen Aspekten auszurichten. Umso umweltfreundlicher Verpackungen sind, desto günstiger soll die Entsorgung sein. Zudem gilt die Beteiligungspflicht an den Entsorgungssystemen und den Kosten nun für alle Verpackungen, die bei Endverbrauchern anfallen. Die großen Discounter in Deutschland haben schon darauf reagiert und bieten z. B. Obst und Gemüse unverpackt an. Die sogenannte erweiterte Herstellerverantwortung soll auch für andere Produkte wie Fast-Food-Verpackungen gelten. Die Unternehmen müssten dann zum Beispiel die Kosten für die Müllbeseitigung der Endverbraucher tragen. Momentan jedoch ist die Politik mit der Pandemie beschäftigt und es wird wohl noch einige Zeit dauern, bis die beschlossenen Gesetze und Verordnungen umgesetzt werden. Leider fühlt sich auch kein Ministerium für die 1,9 Millionen Tonnen Elektroschrott die in Deutschland pro Jahr „produziert“ werden verantwortlich. Wie schon berichtet werden die kaputten Geräte nach Afrika und Asien exportiert und dort unter den unmenschlichsten Bedingungen zerlegt und „recycelt“. Da wäre mit steuerlichen Maßnahmen recht schnell Abhilfe zu schaffen. Zum Beispiel: Keine Mehrwertsteuer auf Ersatzteile, Reparaturen steuerlich absetzbar, reduzierte Mehrwertsteuer bei reparaturfreundlichen Geräten. Weiterhin: Staatlich geförderte Reparaturinitiativen und das Verbot von künstlich eingebauten Schwachstellen, um die Lebenszeit der Geräte zu verkürzen. Wir reparieren auch in Corona Zeiten wieder für Sie. Unsere nächste Veranstaltung findet im Aussiedlerhof bei Georg Koch statt. Bahnhofstr. 52 neben Hofladen und Festscheune. Termin: Samstag den 28.11.2020 von 14.00 bis 17.00 Uhr. (HH)

**Kontakt:**

Lokale Agenda, „Repair Cafe“ Edingen-Neckarhausen, Herbert Henn, Telefon: 06203/82335, E-Mail: sihema-henn@t-online.de / Rolf Stahl, Telefon: 06203/85416

**Homepage:** [www.repaircafe-edingen-neckarhausen.de](http://www.repaircafe-edingen-neckarhausen.de)



**Rhein-Neckar-Kreis  
Landratsamt**

**Corona-Hotlines:**

Gesundheitsamt Heidelberg:

Telefon: 06221 / 522-1881

(Montag bis Freitag, 8.00 bis 16.00 Uhr

Samstag und Sonntag, 10.00 bis 14.00 Uhr)

**Landesgesundheitsamt:**

Telefon: 0711 / 904-39555

(Montag bis Sonntag, 9.00 bis 18.00 Uhr).

**Bundesministerium für Gesundheit (Bürgertelefon)**

Telefon: 030 / 346465100

**Unabhängige Patientenberatung Deutschland**

Telefon: 0800 / 0117722

**Beratungsservice für Gehörlose und Hörgeschädigte**

Fax: 030 / 340606607

E-Mail: info.deaf@bmg.bund.de

info.gehoerlos@bmg.bund.de

**Gebärdentelefon (Videotelefonie)**

Homepage: www.gebaerdentelefon.de/bmg/

**24.11.2020: Situation im Rhein-Neckar-Kreis****Zahl der Fälle / Positive Testung\*:**

\* Hier sind alle Fälle, auch die bereits als genesen geltenden sowie die verstorbenen Personen, enthalten  
5739

**Veränderungen:**

+75

**Aktive Fälle\*\*:**

\*\* Personen, die momentan positiv getestet sind und sich deshalb in Quarantäne befinden  
1197

**Genesene Personen:**

4459

**Verstorbene Personen:**

83

**23.11.2020: Corona-Hotline des Gesundheitsamtes ab 30. November länger erreichbar**

Das Infotelefon für Fragen rund um das Coronavirus, welches das Gesundheitsamt des Rhein-Neckar-Kreises, das auch für den Stadtkreis Heidelberg zuständig ist, bereits seit Februar geschaltet hat, ist ab Montag, 30.11.2020, wieder länger besetzt. Bürgerinnen und Bürger des Rhein-Neckar-Kreises und der Stadt Heidelberg erreichen ab diesem Datum unter der Telefonnummer 06221/5221881 montags bis freitags von 7.30 bis 18.00 Uhr und am Wochenende von 9.00 bis 16.00 Uhr die Expertinnen und Experten des Gesundheitsamtes. „Durch die wieder stark angestiegenen Fallzahlen und das erhöhte Anruferkommen haben wir uns für eine personelle Aufstockung und eine Ausweitung der Zeiten unserer Corona-Hotline entschieden. Inzwischen rund 100.000 Anrufe unterstreichen die Wichtigkeit dieser Einrichtung als Informationsquelle für die Bürgerinnen und Bürger“, sagt Landrat Stefan Dallinger, der sich ausdrücklich bei allen Mitarbeitenden im Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis für ihren Einsatz bedankt. Unter der Servicenummer 06221/5221881 berät das Gesundheitsamt unter anderem in den Fragen, für wen und wann eine Testung auf das Virus sinnvoll ist. Alle Personen, die über das Gesundheitsamt getestet werden wollen, müssen nach wie vor die Telefonhotline anrufen. Im Rahmen eines Gesprächs und einer Vorprüfung wird abgeklärt, ob die erforderlichen Voraussetzungen für eine Testung grundsätzlich erfüllt sind. Anschließend erhält die Person einen Code und einen Termin bei einem Testzentrum. Weitere Infos zum Thema gibt es auch auf der Homepage des Landratsamtes unter [www.rhein-neckar-kreis.de/coronavirus](http://www.rhein-neckar-kreis.de/coronavirus). Hier findet sich auch ein Schaubild zur Selbsteinschätzung des Infektionsrisikos für Verdachtsfälle.

**AUS DEM GEMEINDEGESCHEHEN****Die Rückbesinnung auf das Menschliche im digitalen Zeitalter**

In der Corona-Zeit haben wir die Technik zu schätzen gelernt: Dank Internet waren wir weiterhin mit der Außenwelt verbunden, Videokonferenzen und Online-Seminare schossen wie Pilze aus dem Boden. Doch können wir im digitalen Zeitalter überhaupt noch Mensch sein? Oder übernimmt die Digitalisierung unser Leben? Dies sind nur zwei Fragen, die Thomas Juli in seinem neuen, im Haufe Verlag erschienenen Buch „Human Business. Leben und Arbeiten im digitalen Zeitalter“ diskutiert und beantwortet. Er erklärt, dass das digitale Zeitalter uns Menschen die einzigartige Chance bietet, unser menschliches Potenzial zum Wohle von uns selbst, unserer Gesellschaft, Umwelt und Wirtschaft zu entfalten – vorausgesetzt wir stellen die richtigen Fragen. Welche Fragen dies sind, erklärt Thomas Juli in einer öffentlichen Buchvorstellung am Samstag, den 05.12.2020 um 17.00 Uhr. Aufgrund des andauernden Corona-Lockdowns wird diese VHS-Veranstaltung online stattfinden. Eine kostenlose Registrierung ist über folgenden Link ab sofort möglich: <https://tinyurl.com/HumanBusiness051220>. Sollte die Lockdown-Bestimmungen gelockert werden, würde die Veranstaltung vom Gemeindesaal in Edingen ausgestrahlt werden, wo eine begrenzte Anzahl von Sitzplätzen angeboten werden würde. Ob dies möglich sein wird, wird in der nächsten Ausgabe des Mitteilungsblatts und der Internetseite der Gemeinde bekannt gegeben. Das Buch hat jetzt schon für viel Resonanz gesorgt. So bezeichnet der bekannte Neurobiologe Gerald Hüther „Human Business“ als „ein Brückenschlag hin zu einer anderen Wirtschaftsordnung“. Der Glücksforscher und Wirtschaftsprofessor Karlheinz Ruckriegel erklärt, „Das Buch denkt vom Ende her - es geht um die Rolle von Unternehmen in einer Gesellschaft, in der es um das „Glück“, das Wohlbefinden, die Lebensqualität des Menschen geht.“ „Das ist das Zukunftsprojekt unseres Jahrhunderts“, meint der Trendforscher und Gründer des Zukunftsinstituts Matthias Horx. Und Evelyn Oberleiter vom Terra Institute in Brixen erklärt, „Das Buch ist mehr als ein Business- oder Lebensratgeber – es ist ein Leitstern, ein Kompass für ein neues, selbstgesteuertes, respekt- und liebevolles Menschsein.“ Das Buch ist in allen Buchhandlungen und Amazon erhältlich. Vom Autor signierte Exemplare gibt es exklusiv im lokalen Buchgeschäft Bücherwurm in Edingen ([www.buecherwurm-edingen.de](http://www.buecherwurm-edingen.de)). Weitere Informationen zum Buch und zum Autor gibt es unter [www.motivate2b.com/buch](http://www.motivate2b.com/buch). Termin: 05.12.2020, Uhrzeit: 17.00 Uhr, Registrierung Online-Veranstaltung: <https://tinyurl.com/HumanBusiness051220>



## Informationen zu Veranstaltungen

Corona-News

EDINGEN NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde

Nach der aktuellen Corona-Verordnung in der ab 02.11.2020 gültigen Fassung sind Veranstaltungen, die der Unterhaltung dienen, grundsätzlich nicht mehr erlaubt. Das betrifft Jahrmärkte, Kirchweihen, Straßenfeste, Kerwe, Hocketse und ähnliche Feste sowie Tanzveranstaltungen, Tanzaufführungen, Tanzunterricht und -proben. Amateurmusikveranstaltungen und Laientheateraufführungen sind ebenfalls nicht gestattet. Darüber gelten auch für Veranstaltungen im Amateursport weiteren Beschränkungen. In der Folge haben verschiedene Sportfachverbände den laufenden Spielbetrieb vorübergehend eingestellt. Die Gemeinde Edingen-Neckarhausen hat in Umsetzung der Corona-Verordnung kommunalen Veranstaltungs- und Sportstätten bis auf Weiteres geschlossen.

Stattfinden können – unter zwingender Einhaltung des Infektionsschutzes und der AHA+L-Regeln – Eigentümerversammlungen, Elternabende oder Vereinssitzungen. Hierbei haben die Veranstalter zu prüfen, ob diese Versammlung nicht verschoben oder virtuell durchgeführt werden kann. Des Weiteren sind auch Veranstaltungen bei Religions- und Weltanschauungsgemeinschaften und Aussegnungen, Beisetzungen und Beerdigungen möglich. Hier gelten zudem die besonderen Regelungen der Corona-Spezialverordnung.

Die Genehmigungsbehörden auf Kreis- und Gemeindeebene können hier jedoch zusätzliche Auflagen zum Infektionsschutz erlassen.

Quelle: [www.baden-wuerttemberg.de](http://www.baden-wuerttemberg.de)

## Veranstaltungen bis 03.12.2020

## Donnerstag, 26.11.2020

## 09.00 Uhr - Adventsmarkt

Alte Schule Edingen (Rathausstraße)

Ökum. Tanzania-Gruppe Edingen-Neckarhausen

## Samstag, 28.11.2020

## 14.00 Uhr - REPAIR-CAFE

Aussiedlerhof Georg Koch (Bahnhofstraße 52)

Lokale Agenda, AK Repair-Cafe

16.30 Uhr - EINSTIMMUNG IN DEN ADVENT  
MIT ADVENTSBASAR

Lutherkirche Neckarhausen (Schlossstraße)

Evangelische Kirchengemeinde Neckarhausen

## Donnerstag, 03.12.2020

## 19.00 Uhr - SITZUNG DES JUGENDGEMEINDERATS

Rathaus Edingen (Hauptstraße)

Jugendgemeinderat Edingen-Neckarhausen

Genehmigungsfreie Veranstaltungen, die hier im wöchentlichen Veranstaltungskalender und auf der Gemeindehomepage veröffentlicht werden sollen, können wie bisher unter:

[www.edingen-neckarhausen.de/freizeit/](http://www.edingen-neckarhausen.de/freizeit/)

[veranstaltungen-melden](http://www.edingen-neckarhausen.de/veranstaltungen-melden)

„online“ angemeldet werden.

## Fragen zum Veranstaltungskalender:

Andrea Ried, Telefon: 06203 808212

Klaus Kapp, Telefon: 06203 808205

## Homepage:

[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)



**IGP Interessengemeinschaft  
Partnerschaft  
Edingen-Neckarhausen/  
Plouguerneau**

## IGP gratuliert Ehrenmitglied Denis Quiviger

Bild: Fotogruppe Edingen-Neckarhausen



Zum 75. Geburtstag unseres Ehrenmitglieds Denis Quiviger gratulierte die IGP mit großem Dank für seine jahrzehntelange Unterstützung. Denis Quiviger ist ein „Mann der ersten Stunde“. Er war gleich zu Beginn der Partnerschaft als Präsident des Foyer des Jeunes Plouguerneau Motor des Jugendaustauschs und nach Gründung des Comité de Jumelage Vize-Präsident. Nicht nur durch seine Anwesenheit bei der Gründung, sondern durch sein aktives Mitwirken bei unzähligen Begegnungen und Verantwortlicher im Jugend- und Erwachsenenbereich. Seine Bar-Folk „Le Flash“, die er mit seiner Frau Sylviane einige Jahre betrieb („Soirées cabarets“), wurde zeitweise als Partnerschaftsbüro und sogar als „Deutsche Botschaft“ bezeichnet. Auch ohne offizielle Funktion ist Denis noch immer ein großer Förderer der Partnerschaft. Zuletzt war er an der Organisation von Kulturreisen, Meeresfrüchteabenden, Förderung unseres Hausprojektes in Plouguerneau, unseres Jugendaustauschs und des Musikprojektes im Oktober beteiligt. Die IGP ernannte ihn am 26.03.1996 zum Ehrenmitglied. Denis ist durch seinen hohen Bekanntheitsgrad unverändert ein „Aushängeschild“ unserer „Partnerschaft der Bürgerinnen und Bürger“. Wir wünschen ihm weiterhin beste Gesundheit. „Merci Denis, joyeux anniversaire!“

**Deutsch-Französischer Tag 2021 – Mit dem Deutsch-Französischen Bürgerfonds vor Ort**

In wenigen Wochen ist es soweit: Wir feiern den Deutsch-Französischen Tag rund um den 22.01.2021. Die IGP plant, wie alljährlich, am 23.01.2021 eine Veranstaltung und stellt die Planungen für das nächste Jahr vor. Der Deutsch-Französische Tag macht auf die einzigartige Freundschaft zwischen unseren beiden Ländern aufmerksam und lädt Bürger\*innen dazu ein, sie zu feiern – oder zu entdecken! Nicht nur Politik und Wirtschaft, sondern vor allem Akteur\*innen der Zivilgesellschaft schlagen unzählige Brücken über den Rhein: mit Städtepartnerschaften, Austausch und tausenden Ideen und Projekten, die engagierte Menschen oft ehrenamtlich auf die Beine stellen. Vereine, Bürgerinitiativen, Städtepartnerschaften, Gebietskörperschaften u. a. können ihre Idee bis zum 06.12.2020 beim Deutsch-Französischen Bürgerfonds einreichen. Worum geht es beim Deutsch-Französischen Tag? Der Deutsch-Französische Bürgerfonds berät, vernetzt und finanziert Projekte, die die deutsch-französische Freundschaft und Europa in der Breite der Bevölkerung erlebbar machen. Er fördert eine Vielzahl an Formaten und Themen, ist niedrigschwellig und steht allen Akteuren der Zivilgesellschaft offen. Er geht auf den im Jahr 1919 zwischen Deutschland und Frankreich geschlossenen Vertrag von Aachen zurück und wurde im April 2020 errichtet.

Der Bürgerfonds wird vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) umgesetzt und wird zu gleichen Teilen von der Bundesregierung und der französischen Regierung finanziert: 2020 steht ihm ein Jahresbudget von 2,4 Millionen Euro zur Verfügung. Die IGP und der Regionale Berater für Baden-Württemberg, Erwin Hund, stehen allen Vereinen, Organisationen und Interessenten für Auskünfte zur Verfügung. Mailanschrift: erwin.hund@igp-jumelage.de

### Partnerschafts-Jugendaustausch 2021: Termine stehen fest

Folgende Jugendbegegnungen werden für das kommende Jahr geplant und vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW) unterstützt: Tandem-Sprachaufenthalt vom 06.08. bis 13.08.2021 in Berlin und vom 14.08 bis 21.08.2021 in der Provence (Sommières). Alter: 15 bis 17 Jahre. Jugendbegegnung in Frankreich vom 30.07. bis 13.08.2021. Alter: 14 bis 17 Jahre. Voranmeldungen für beide Veranstaltungen werden ab Dezember möglich sein. Für Informationen stehen alle Vorstandsmitglieder der IGP zur Verfügung, auch telefonisch im Plouguerneau-Haus 06203/108950.



## JUZ „13“ Edingen-Neckarhausen

### JUZ-JR und FOEN

Unsere nächste gemeinsame Sitzung von FOEN und JUZ-Jugendrat findet wieder am Mittwoch, 09.12.2020, 18.00 Uhr, statt. Themen sind der Plan 2021, das „Winter-Grillen“ und die JR-Wahlen Ende Januar 2021.

### „Offener Bereich“ im JUZ

Unseren „Offenen Bereich“ zum Chillen, Musik hören, Spielen, etc. öffnen wir wieder ab dem 01.12.2020, wenn die neuen Corona-Verordnungen das zulassen bis maximal zehn Kids. Ab dieser Woche bis Ende November ist er noch geschlossen – nur die AGs finden statt! Hygiene- und Abstandsregeln werden allerdings beibehalten!

### JUZ-Treffen im Dezember

Wegen der neuen „Corona-Verordnungen“ finden das „Dorf-Rock-Band-Nachtreffen“ am Mittwoch, 02.12.2020, 18.00 Uhr, das 2. Vortreffen zum „Fest der KulturEN 2021“ am Donnerstag, 03.12.2020, 18.00 Uhr, statt. Interessierte sind jeweils herzlich willkommen.

### JUZ-„Musik-Workshop mit Stips“

Mitten im Weihnachtstrubel am 12.12.2020 und 13.12.2020 jeweils ab 14.00 Uhr machen wir wieder Musik. Die Teilnahme ist kostenlos und alle Kids bekommen eine „Workshop-DVD“. Anmeldungen ab jetzt bis zum 10.12.2020 im JUZ möglich. Natürlich in der Hoffnung, dass „Corona“ mitspielt.

### JUZ-Wochenprogramm

Montag, 15.30 Uhr: „Schul-AG“, 17.00 Uhr: Kegel-AG,  
Dienstag, 15.30 Uhr: „Schul-AG“, 17.00 Uhr: Kreativ-AG  
Mittwoch, 15.30 Uhr: „Schul-AG“, 17.00 Uhr: PC-Time, 18.00 Uhr: FOEN- und JR-Sitzung 14-tägig,  
Donnerstag, 15.30 Uhr: „Schul-AG“, 17.00 Uhr: Billard-Club,  
Freitag, 15.00 Uhr: „PS-III-Zockerei“ auf unserer Großleinwand mit Beamer, 17.00 Uhr: PC-Time

### Kontakt:

Sozialarbeiter Werner Kaiser & Erzieher Arne Heider,  
Telefon: 06203/808290, E-Mail: juz13-hallo@t-online.de

Facebook: Jugendzentrum 13



### Bei einer Verlängerung des Teil-Lockdowns muss unser Schlösschen-Treff auch im Dezember entfallen

Entschieden ist dies noch nicht, aber es sieht im Moment ganz danach aus, dass die Kontakt-Beschränkungen bis kurz vor Weihnachten weiter gelten sollen, und vielleicht noch etwas strenger als im November. Dann müssten wir natürlich noch einmal auf unsere monatliche Zusammenkunft verzichten. Schon jetzt steht fest, dass die traditionelle Weihnachtslesung von Dr. Inge Herold dieses Jahr leider nicht stattfinden kann. Gerade jetzt, wo der Schlösschen-Saal und der Eingangsbereich nebst Treppenhaus frisch renoviert sind (dieser Tage kam noch die Treppe selbst zum Zuge), muss diese beliebte Veranstaltung Corona-bedingt entfallen. Doch sind wir bemüht, Alles, was in kommender Zeit möglich ist, im Sinne unserer Fördervereins-Mitglieder und aller anderen Schlösschen-Interessierten zu realisieren. Und auch mit der Renovierung wird es Schritt für Schritt weitergehen. (SKV)

### Kontakt:

Hans Stahl, Telefon: 06203/82715 / Maryvonne Le Flécher, Telefon: 06203/890053 / Inge Honsel, Telefon: 06203/82851 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559

## AKTUELLES & WISSENSWERTES



## Bündnis für Flüchtlingshilfe

### Individueller Spendenlauf – Im November bringen wir Edingen-Neckarhausen für die Seenotrettung in Bewegung!

Hocken die Kinder stundenlang am Ipad? Sitzt die Oma zu viel vorm Fernseher? Oder brauchst du selbst einen Motivationsschub, um an die herbstfrische Luft zu gehen? Mach dir selbst oder deinen Nächsten eine Challenge für einen guten Zweck! Wer schafft es, drei Runden um die Fischkinderstube zu joggen? Oder den ganzen „Schönen Weg“ mit dem Fahrrad abzufahren? Oder sonntags zum Bäcker statt mit dem Auto, zu Fuß zu gehen? Oder einfach am Neckar spazieren zu gehen? Ein paar (Kilo-?) Meter Bewegung schafft fast jeder! Mach mit bei BewegEN! Geh im November in unserer schönen Gemeinde an die frische Luft! Für eine Spende von mindestens 10 Euro bekommt wer die Challenge bestanden hat unseren schönen Button



– siehe unten! Wenn der Unterstützer mehr bezahlt, auch gut. Egal wie viel, es geht alles an Sea-Watch, eine Organisation, die im Mittelmeer Seenotrettung betreibt. Und wie kommt das Geld zu Sea-Watch und der Spendenlaufteilnehmer zum Button? Hier erfährst du es! <http://bewege-n.de>

Auf die Plätze, fertig...

### **Dringend gesucht**

Junge Afrikanerin mit einem Kind sucht dringend ein Kinderbett 140x70 cm, möglichst mit intakter Matratze und eine große Couch. Bitte melden Sie sich bei Brigitte Häusle 06203/892024 / AB

### **Kleiderstube im Edinger Schlösschen (Hauptstraße 35) für alle Einwohnerinnen und Einwohner**

Unter Einhaltung der aktuellen Corona-Regelungen hat die Kleiderstube dienstags von 16.00 bis 18.00 Uhr und am letzten Samstag im Monat von 11.00 bis 13.00 Uhr geöffnet.

Kontakt: Heidrun Lang-König, Tel.: 06203/81076 und Renate Knupfer, Tel.: 06203/83000

### **Fahrradwerkstatt für Flüchtlinge und Bedürftige**

Wir richten gespendete Fahrräder her und geben sie gegen einen geringen Kostenbeitrag an Geflüchtete oder auch andere Bedürftige ab. In der kalten Jahreszeit kann die Fahrradwerkstatt am Sport und Freizeitzentrum nicht mehr regelmäßig stattfinden, wir bleiben aber in dringenden Fällen telefonisch erreichbar. Einige wenige Fahrräder sind noch verfügbar, die wir an Bedürftige abgeben können.

Kontakt: Walter Heilmann, Tel.: 0178/1681849

### **Helfen Sie mit!**

Spenden zur Unterstützung unserer Arbeit können an den Sozialfonds der Gemeinde überwiesen werden: Sparkasse Rhein Neckar Nord / IBAN: DE91 6705 0505 0066 0005 59 / Stichwort: „Sozialfonds Flüchtlingshilfe“

### **Koordinierungsteam des Bündnisses für Flüchtlingshilfe:**

E-Mail: [fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de](mailto:fluechtlingshilfe.ed.nec@gmx.de)



### **Energiespartipp: Behagliches Wohnen durch Wärmeschutz**

Da jeder Mensch ein anderes Empfinden hat, gibt es eigentlich keine festen Werte für die Behaglichkeit. Wesentliche Bedingungen für ein behagliches Wohnklima sind relative Luftfeuchtigkeit, Raumtemperatur und Zugerscheinungen. Im Idealfall liegt die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 60 Prozent. Thermische Behaglichkeit und ein Raumklima zum Wohlfühlen werden erreicht, wenn der menschliche Körper im Sommer weder ins Schwitzen noch im Winter ins Frieren gerät. Unter anderem spielen die Kleidung, die Tätigkeit und die körperliche Verfassung sowie Raumluftfeuchte und Luftgeschwindigkeit eine entscheidende Rolle. Was weniger bekannt ist, dass das subjektive Wärmeempfinden des Menschen zur Hälfte von der Raumtemperatur, zur anderen Hälfte von der Oberflächentemperatur der ihn umgebenden Flächen bestimmt wird. Diesen Effekt kennen wir,

wenn wir im Winter in der Sonne sitzen. Kalte Oberflächen wie schlecht gedämmte Außenwände oder alte Fenster, werden daher als unbehaglich empfunden. Warme Oberflächen (Kachelofeneffekt) bewirken das Gegenteil, der Körper empfindet den Innenraum wärmer, als es das Thermometer anzeigt. Ohne Verlust an thermischer Behaglichkeit lassen sich Raumlufttemperaturen senken, wenn die inneren Oberflächentemperaturen der raumumschließenden Flächen entsprechend angehoben werden. Voraussetzung hierfür ist ein verbesserter Wärmeschutz der umgebenden Bauteile wie zum Beispiel Außenwände und Fensterflächen. Wenn man bedenkt, dass durch die Senkung der Raumlufttemperatur um 1°C während der Heizperiode bereits bis 6 Prozent Heizenergie und damit Heizkosten gespart werden können, erhält vor allem der Wärmeschutz von Außenwänden durch verbesserte Wärmedämmung eine zusätzliche Bedeutung. Da die Außenwände die größte Fläche am Gebäude ausmachen, ist hier der Effekt am größten. Durch die Wärmedämmung wird nicht nur Heizenergie gespart und der Wärmeverlust durch die Außenwände verringert. Wegen raumseitig erhöhter Oberflächentemperaturen der Außenwände können die Raumlufttemperaturen ohne Verlust an Behaglichkeit abgesenkt werden. Die niedrigen Oberflächentemperaturen sind sehr oft die Ursache für einen eventuellen Feuchtigkeitsniederschlag (Tauwasserbildung) und die damit verbundene Schimmelbildung an den Wänden. Diese Erscheinungen treten vornehmlich in den Ecken, aber auch hinter Möbeln auf, da dort die Oberflächentemperatur besonders niedrig ist und dort kaum eine Luftzirkulation stattfindet. Mit einer fachmännisch angebrachten, richtig dimensionierten Wärmedämmung passiert das nicht. Aufgrund der aktuellen Lage im Zusammenhang mit dem Coronavirus werden wir unser kostenfreies Energieberatungsangebot in Edingen-Neckarhausen und weiteren Gemeinden umstellen und die Beratungen ab sofort nur noch telefonisch durchführen. Diese Umstellung gilt zunächst bis zum 30.11.2020.

### **Kontakt:**

KliBA, Wieblinger Weg 21, 69123 Heidelberg,

Telefon: 06221/998750, E-Mail: [info@kliba-heidelberg.de](mailto:info@kliba-heidelberg.de)

Homepage: [www.kliba-heidelberg.de](http://www.kliba-heidelberg.de)



### **Fahrpreise im VRN bleiben stabil**

Der Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN) wird bis auf Weiteres keine Tarifierhöhung vornehmen. Das haben die Verbundunternehmen im VRN beschlossen. Die Fahrgäste profitieren somit weiter von den günstigen Fahrpreisen des Jahres 2020. Der Vorsitzende der Versammlung der Verbundunternehmen, Christian Volz von der Rhein-Neckar-Verkehr GmbH, weist darauf hin, dass die gestiegenen Kosten bei den Verkehrsunternehmen eigentlich eine Tarifanpassung zum Jahresbeginn 2021 erforderlich gemacht hätten. „Dank des Rettungsschirms von Bund und Ländern und der von der Bundesregierung zum 01.07.2020 beschlossenen Absenkung der Mehrwertsteuer, die wir aus vertriebstechnischen Gründen nicht

unmittelbar an unsere Fahrgäste weitergeben konnten, ist ein Aussetzen der Tarifanpassung vertretbar.“ Der Vorsitzende des Zweckverbandes Verkehrsverbund Rhein-Neckar (ZRN), Christian Specht, begrüßt für die Aufgabenträger und für die drei Bundesländer die Entscheidung der Verkehrsunternehmen. „Die Verkehrsunternehmen haben Augenmaß bewiesen und im Sinne der Fahrgäste gehandelt, um den Auswirkungen der Corona-Pandemie adäquat zu begegnen und perspektivisch für eine Stabilität bei der Benutzung der Busse und Bahnen im Verbundgebiet zu sorgen.“ „Viele unserer Stammkunden haben uns in der Corona-Pandemie die Treue gehalten“, ergänzt Volkhart Malik, Geschäftsführer des VRN. „Es wäre angesichts der aktuellen Entwicklung und zurückgegangenen Fahrgastzahlen ein falsches Signal, zum Jahreswechsel die Fahrpreise anzuheben. Wir wollen mit stabilen Preisen das Vertrauen unserer Kunden zurückerobern und zeigen, dass der ÖPNV weiterhin eine unverzichtbare und attraktive Alternative zum Pkw darstellt.“

**Homepage:** [www.vrn.de](http://www.vrn.de)

## GEBURTSTAGE & JUBILÄEN

Frau Hildegard Koran, Eisenbahnstr. 28  
am 29. November zum 80. Geburtstag  
Frau Ruth Genthner, Zeisigweg 12  
am 2. Dezember zum 70. Geburtstag

### Wir gratulieren!

**Allen Alters- und Ehejubilaren der Woche – auch den hier nicht genannten – herzlichen Glückwunsch.**

## NOTDIENSTE

### Notrufnummern:

Polizei, Notruf	110
Feuerwehr & Rettungsdienst	112
Krankentransporte	19222
Giftnotrufzentrale	0761/19240

### Allgemeiner Notfalldienst / Ärztlicher Notfalldienst

bundesweite Ruf-Nummer: 116117

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Mannheim, Im Klinikum (Haus 2), 68167 Mannheim

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, von 19.00 bis 23.00 Uhr, Mittwoch, von 13.00 bis 23.00 Uhr sowie an Wochenenden (Samstag/Sonntag) und an Feiertagen, von 8.00 bis 23.00 Uhr.

**Homepage:** [www.116117info.de](http://www.116117info.de)

### Kinderärztlicher Notfalldienst Mannheim

Telefon: 116117

### Kinderärztlicher Notfalldienst Heidelberg/Rhein-Neckar-Kreis

Telefon: 116117

## Augenärztlicher Notfalldienst

### Mannheim / Heidelberg

Telefon: 116117

Klinikum Mannheim, Theodor-Kutzer-Ufer 1-3, Haus 2, Ebene 1, 68167 Mannheim

Mittwoch 17.00 bis 19.00 Uhr

Samstag, Sonntag & Feiertag 10.00 bis 18.00 Uhr

## Zahnärztliche Notfalldienste

Zahnärztlicher Notfalldienst im Facharztzentrum Collinstraße 11, EG links, 68161 Mannheim (gegenüber dem Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK).

Telefonische Anmeldung für die unten genannten Sprechzeiten nicht erforderlich.

Werktags (in der Nacht): von 19.00 bis 06.00 Uhr

Wochenende (Tag & Nacht): von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 06.00 Uhr

Gesetzliche Feiertage (auch tagsüber) von 06.00 bis 19.00 Uhr

**Homepage:** [www.zahn-forum.de](http://www.zahn-forum.de)

## Apotheken-Notdienst

Unter der Internetpräsenz [www.apotheken.de/notdienste](http://www.apotheken.de/notdienste) findet sich eine Übersicht von Apotheken in Dienstbereitschaft für jeden Ort.

Ergänzend dazu bietet die Landesapothekenkammer Baden-Württemberg unter der Web-Adresse: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) eine tagesaktuelle Notdienstübersicht an.

### Notdienst-Hotline:

0800 0022833 (kostenlos aus dem deutschen Festnetz) / 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

**Homepage:** [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)

## Heilpraktiker Bereitschaftsdienst

69115 Heidelberg, Kaiserstraße 61, Telefon: 06221/169701.

Bereitschaft jeweils von freitags, 18.00 Uhr bis montags, 6.00 Uhr (sowie an Feiertagen).

## AUS DEN KIRCHENGEMEINDEN



Evangelische  
Kirchengemeinde Edingen

### GD 1. Advent 29.11. mit Konfi-Vorstellung

Wir laden Sie herzlich ein zum Gottesdienst zum 1. Advent am Sonntag, den 29.11.2020 um 10.00 Uhr, den Pfarrer Bernd Kreissig hält. In dem Gottesdienst können Sie u.a. unseren acht neuen Konfirmanden\*innen kennenlernen. Für den Gottesdienst gelten der aktuellen Corona-Pandemie-Situation entsprechende Infektionsschutzkonzepte: Tragen einer Alltagsmaske während des gesamten Gottesdienstes, Abstandsgebot, Erfassung der Adress- und Kontaktdaten der Teilnehmer und die üblichen Hygieneregeln. Wir verzichten auf Gemeindegesang, die musikalische Ausgestaltung erfolgt solistisch. Der Zugang zur Kir-



che erfolgt über den linken Seiteneingang, der Ausgang dann über die hintere oder die rechte Tür. Es besteht die Möglichkeit, jedoch nicht die Pflicht, sich vorab im Sekretariat (am besten per E-Mail oder telefonisch) einen Platz zu reservieren. Wir empfehlen diese Möglichkeit zu nutzen, denn die Nachfrage nach dem begrenzten Platzangebot ist zuletzt immer weiter gestiegen.

#### **Regionaler Gottesdienst im Internet**

Die vier Gemeinden in Heddesheim, Ladenburg und Edingen-Neckarhausen bieten bis auf weiteres jeden Sonntag einen gemeinsam reihum produzierten Gottesdienst im Internet an. Alle, die nicht persönlich in die Kirche gehen können oder möchten, können diesen ab 10.00 Uhr auf den jeweiligen Websites der Gemeinden aufrufen. Der Gottesdienst bleibt danach verfügbar, sodass Sie das Angebot auch zu einem späteren Zeitpunkt nutzen können.

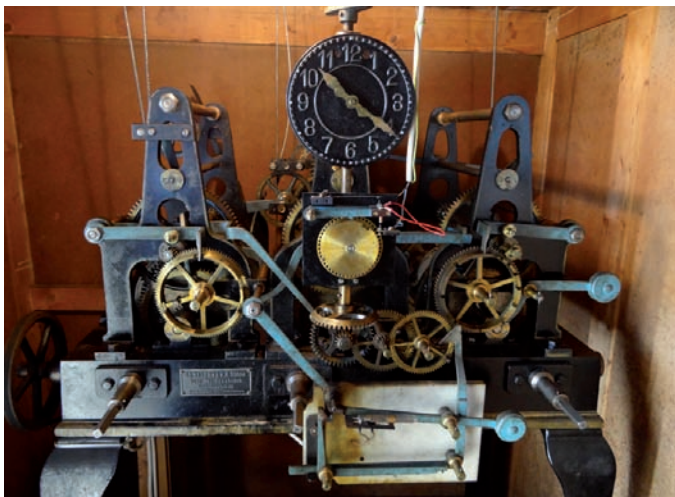
#### **Adventstreff mit Wort und Bild im Kirchgarten samstags um 17.00 Uhr**

An allen vier Adventswochenenden laden wir zu einem Adventstreff im Kirchgarten ein, erstmalig am 28.11.2020. Sie sind herzlich eingeladen, ein Bild (auf einem USB-Stick oder Smartphone, oder per E-Mail an [bernd.kreissig@kbz.ekiba.de](mailto:bernd.kreissig@kbz.ekiba.de)) mitzubringen, das wir dann auf die Kirchenwand projizieren, und uns an Ihren adventlichen Gedanken dazu teilhaben zu lassen! Singen können wir zwar im Moment nicht, aber es ist trotzdem für etwas Live-Musik gesorgt!

#### **Konfi-Treff**

Am Mittwoch, den 02.12.2020 um 16.15 Uhr in der Kirche.

#### **Hörst Du nicht die Glocken?**



*Bild: Ev. Kirchengemeinde Edingen*

Bereits seit langer Zeit steht eine grundlegende Sanierung der evangelischen Kirche in Edingen an. Da der Glockenturm, die Glockenstube und das Läutewerk stark sanierungsbedürftig sind, wird momentan nur mit zwei der vier Glocken geläutet. Der Stundenschlag der historischen Turmuhr wurde ebenfalls ausgesetzt, da er über keine Nachtabstaltung verfügt. Die Sanierung der Kirche kann allerdings erst in Angriff genommen werden, wenn für die Kirchengemeinde wieder ein Gemeindehaus als Ausweichraum zur Verfügung steht. Dieses entsteht derzeit hinter der Kirche. Als erster Schritt des Kirchengemeinderats wird nun der mechanische Stundenschlag der historischen Uhr mit einer elektromechanischen Schlagunterbrechung ausgestattet. Somit ist in der Nacht der

Stundenschlag abgestellt, um die Nachtruhe zu wahren. Auch wird im Rahmen dieser Maßnahme das traditionelle Gebetsläuten wiederaufgenommen. Der Stundenschlag ist ursprünglich ein weltliches Zeichen und wird seit dem Mittelalter traditionsgemäß meistens mit Kirchenglocken durchgeführt. Er ist nur vordergründig eine Zeitanzeige, ist jedoch insbesondere auch so zu verstehen, dass er an die Vergänglichkeit und das Fortschreiten der Zeit erinnern soll: „Meine Zeit steht in Deinen Händen.“ Das Gebetsläuten geschieht in dem Bewusstsein, dass gleichzeitig im ganzen Land Menschen mit Gott in Zwiesprache treten. Gemeinsame Gebete können verbinden und verändern – sie haben sogar die Wiedervereinigung unseres Landes mit ermöglicht. Das Gebet, zu dem das Läuten einlädt, als Bitte um den Frieden, für die Bewahrung der Schöpfung, um gemeinsam an das Wohl der Menschen und der Welt zu denken und entsprechend zu handeln, eint Religionen und Weltanschauungen. Derzeit werden die Arbeiten an Uhr und Schlagwerk abgeschlossen. In diesem Zusammenhang kam es leider zu unbeabsichtigtem Glockenschlag auch zu Nachtzeiten, wofür sich die Kirchengemeinde bei allen Anwohnern ausdrücklich entschuldigen möchte. Wir haben die beauftragten Firmen angewiesen, ab jetzt nach jeder Arbeit besonders gründlich zu prüfen und sicherzustellen, dass zwischen 22.00 und 06.00 Uhr kein Geläut erfolgt. Wir beabsichtigen und sind zuversichtlich, dass zum 1. Advent das restaurierte Schlagwerk in Betrieb genommen werden kann.

#### **Neues aus dem Kirchengemeinderat**

An uns wurde der Antrag herangetragen, den im Moment bei einem Klavierbauer fachgerecht eingelagerten Flügel wieder in der Kirche aufzustellen. Aus Platzgründen mussten wir den Antrag leider ablehnen. Der Flügel findet dann im neuen Gemeindehaus seinen Platz. Ein Weihnachtsbaum soll in diesem Jahr im Freien aufgestellt werden. Wir danken den Baumspendern Helmut und Andrea Koch. Wir werden auch eine neue Weihnachtsbaumbeleuchtung mit LED-Kerzen anschaffen. Der Fortführung der Kooperation des Posaunenchores mit Neckarhausen haben wir zugestimmt. An dieser Stelle wollen wir heute den Liturgieausschuss vorstellen. Dieser setzt sich zusammen aus Heike Stephan, Katharina Sacherer, Petra Wilhelm, Petra Ihrig, Heidrun Stahl, Bärbel Lindorf sowie Herrn Pfarrer Kreissig. Der Liturgieausschuss kümmert sich um die Gottesdienstplanung, um Gottesdienstformen sowie die liturgische Ausgestaltung.

#### **Austräger für den „Gemeindeboten“ gesucht**

Zum 1. Advent soll eine Pilot-Ausgabe unseres derzeit wiedererstehenden Gemeindebriefs „Der Gemeindebote“ erscheinen. Wir suchen noch Helfer, die das Heft ab Freitag, dem 27.11.2020 in einer oder mehreren Straßen austragen könnten. Bitte melden Sie sich im Pfarramt, wenn Sie mithelfen können!

#### **Allgemeine Hinweise**

Bitte beachten Sie die Infektionsschutzbestimmungen: Im Sekretariatsbereich in der Kirche darf sich immer nur eine Person gleichzeitig aufhalten, und es besteht die Pflicht, einen Mund-Nasenschutz zu tragen. Im Bedarfsfall schenken wir Ihnen einen liebevoll handgenähten Mund-Nasenschutz. Ob Sie gleichzeitig eine Spende für die Arbeit der Kirchengemeinde tätigen möchten, bleibt ganz Ihnen überlassen.

**Kontakt**

Pfarrbüro + Kirche: Telefon: 06203/892253, Hauptstraße 43, E-Mail: edingen@kbz.ekiba.de. Öffnungszeiten: Mo, Di, und Fr 9.00 bis 12.00 Uhr, Mi 14.00 bis 16.00 Uhr. Fortlaufend aktualisierte Informationen finden Sie auf unserer **Homepage**: [www.eki-edingen.de](http://www.eki-edingen.de).



**Evangelische  
Kirchengemeinde  
Neckarhausen**

**Samstag, 28.11.2020**

16.00 Uhr: Verkauf von Adventsgestecken für die Stiftung Zukunft Lutherkirche (vor der Lutherkirche)

19:30 Uhr: „Meine Alltagsengel“ - Online-Gottesdienst zum Ersten Advent aus Ladenburg

**Sonntag, 29.11.2020 (Erster Advent)**

10.00 Uhr Gottesdienst zum Ersten Advent in der Lutherkirche – und im Internet (Pfr. Pollack)

**Montag, 30.11.2020**

20.00 Uhr: Chorprobe des Evang. Singkreises (Online)

**Dienstag, 01.12.2020**

19.30 Uhr: Kirchengemeinderatssitzung (Online)

**Einstimmung in den Advent**

Am kommenden Wochenende beginnt wieder die Adventszeit. Am Samstag, den 28.11.2020 werden wieder Frauen aus unserer Gemeinde von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr vor der Lutherkirche selbst hergestellte Adventsgestecke anbieten. Der Erlös kommt der „Stiftung Zukunft Lutherkirche“ zugute. Herzliche Einladung!

Um 19.30 Uhr sind Sie dann zu einem Online-Gottesdienst aus der Stadtkirche Ladenburg eingeladen. Pfr. David Reichert und die Künstlerin Gudrun Schön-Stoll werden sich mit musikalischer Untermalung dem Thema „Meine Alltagsengel“ widmen. Den Link dorthin – wie auch zum Online-Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr - finden Sie auf unserer Internetseite.

**Adventsklänge vom Kirchturm**

In der Adventszeit können Sie sich ab Sonntag, den 29.11.2020 wieder auf Trompetenklänge vom Kirchturm freuen. Täglich um 19.00 Uhr wird Berno Karolus einen adventlichen Choral spielen. Sie sind herzlich zum Mitsingen eingeladen!

**Brot für die Welt – "Kindern Zukunft schenken"**

In der Adventszeit bitten wir wieder um Spenden für das Hilfswerk der Evangelischen Kirche: "Brot für die Welt". Weltweit leiden rund 152 Millionen Mädchen und Jungen unter Kinderarbeit und damit fast jedes zehnte Kind im Alter zwischen 5 und 17 Jahren. „Brot für die Welt“ setzt sich gemeinsam mit lokalen Partnern gegen diese Ausbeutung ein. Helfen Sie zudem mit, die Härten der Pandemie von Kindern abzuwenden, damit sie ihnen nicht die Chancen auf Zukunft nehmen. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung von „Brot für die Welt“ und Ihr Vertrauen!

In diesen Tagen liegt unser Gemeindebrief in Ihrem Briefkasten. Darin erfahren Sie mehr über die diesjährige Spendenaktion von Brot für die Welt und finden darin Überweisungsträger und Spendentüten. Gefüllte Tütchen können Sie an den kommenden Gottesdiensten in die Kollektenkörbchen legen, oder im Pfarramt abgeben.

**Kontakt:**

Evang. Pfarrbüro, Schlossstraße 21,  
Telefon: 06203/922866,  
E-Mail: [Pfarramt@KircheNeckarhausen.de](mailto:Pfarramt@KircheNeckarhausen.de),  
Pfarrerin & Pfarrer Pollack, Telefon: 06203/922867  
**Homepage**: [www.KircheNeckarhausen.de](http://www.KircheNeckarhausen.de)

**Adventsbasar**

Ja, wir starten in den Advent mit dem schon zur Tradition gewordenen Adventsbasar. Frauen aus dem Frauenkreis und aus der Schar der Unterstützerinnen der Stiftung sind seit Wochen am werkeln. Und Sie, die Besucher, werden staunen über den Reichtum an kreativen Talenten aus unserer Gemeinde, die ihren Ideen freien Lauf gelassen haben. Vielleicht waren es ja gerade die durch Corona erzwungenen einsamen Stunden, die die Frauen beflügelt haben. Eines ist sicher, für jeden Geschmack ist etwas dabei. Kränze und Gestecke werden Nadelduft in den Wohnungen verbreiten und viele Kerzen dunkle Tage erhellen. Darauf warten wir doch alle. Dazu als etwas Besonderes in dieser Zeit: Adventsmusik, nicht vom Band oder der CD sondern live voller Begeisterung und Freude am Spiel dargeboten. Wieland Bosse und seine Söhne Fridolin und Julius musizieren für uns. Sie spielen im Freien vor der Kirche, was auch unter Corona bei Einhaltung der vorgeschriebenen Abstände erlaubt ist. So lädt die Stiftung Zukunft Lutherkirche alle, die Freude daran haben, sich auf den Advent einstimmen zu lassen, ganz herzlich ein für Samstag, den 28.11.2020 von 16.00 bis 17.30 Uhr auf das Gelände der evangelischen Kirche, Schloßstraße 23. Die Einhaltung der Corona-Schutzregeln: Registrierung, Desinfektion der Hände, Maske über Kinn und Nase, sowie ein Mindestabstand von 1,5 Metern, sollte niemandem die Freude verderben.



Katholische Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin

**Samstag, 28.11.2020**

N 18.00 Uhr: Eucharistiefeier zum Patrozinium St. Andreas - nach vorheriger Anmeldung (Pfarrer Miles)

**Sonntag, 29.11.2020 1. Adventssonntag**

E 09.00 Uhr: Eucharistiefeier – nach vorheriger Anmeldung. Musikalische Gestaltung: Männerschola (Pfarrer Miles)

**Montag 30.11.2020**

N 15.00 Uhr: Rosenkranz

**Dienstag 01.12.2020**

E 17.50 Uhr: Rosenkranz

E 18.30 Uhr: Eucharistiefeier - Rorategottesdienst (Pater Bieger SJ)

**Donnerstag 03.12.2020**

N 19.30 Uhr: Donnerstagsgebet (Maria 2.0) im Gemeinde-



haus St. Michael  
 F 18.30 Uhr: Eucharistiefeier (Pfarrer Miles)  
**Homepage:** St.Martin-MA.de

### **Spirituelle Angebote im Advent**

Die Seelsorgeeinheit Mannheim St. Martin lädt herzlich zu verschiedenen spirituellen Angeboten ein, um so dem Advent eine besondere Gestalt zu geben.

#### **Sternstunden im Advent: GOTT IST DA**

Zeit für mich und für Gott; Gedanken zum Sonntagsevangelium; Stille; Wegimpuls für die Woche.

Wenn Sie sich dafür Zeit nehmen wollen, sind Sie herzlich eingeladen zu den Sternstunden im Advent – jeweils montags am 30.11. / 07.12. / 14.12. und 21.12.2020 von 19.00 bis 19.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Bonifatius in Friedrichsfeld.

#### **Musik und Text zur Adventszeit**

Dreißig Minuten Orgelmusik, wohltuende und inspirierende Klänge, bekannte Melodien, neue Töne - unterbrochen von kurzen geistlichen Gedanken - das Ganze im Licht der Kerzen des Adventskranzes!

Sie sind herzlich eingeladen zu dieser kurzen Auszeit im Advent am Freitag, 04.12.2020 um 17.00 Uhr in St. Bruder Klaus, Edingen und am Freitag, 18.12.2020 um 17.00 Uhr in St. Andreas, Neckarhausen. An der Orgel spielt Matthias Hartmann.

#### **Stunde der Besinnung im Advent**

In der Hektik der Adventszeit wollen wir Ihnen Zeit und Raum geben für ein paar Minuten der Besinnung und Ruhe. Neben Zeiten der Stille hören Sie Texte zum Advent sowie adventliche Musik. Jeweils am Dienstag, 01. / 08. / 15. und 22.12.2020 bieten wir Ihnen in der Pfarrkirche St. Aegidius, Seckenheim die Möglichkeit von 18.00 bis 19.00 Uhr inne zu halten. Ganz gleich, ob sie nur für ein paar Minuten hereinkommen oder länger verweilen, die Kirche steht allen offen. Zu allen drei Angeboten ist KEINE Anmeldung erforderlich.

#### **Teilnehmererfassung bei Gottesdiensten**

Mit Wirkung vom 20.11.2020 gilt auf dem Gebiet der Erzdiözese Freiburg die Verordnung des Kultusministeriums über Veranstaltungen von Religions- und Weltanschauungsgemeinschaften. Danach ergibt sich Folgendes: Für die im Fall der Pandemiestufe einer landesweiten 7-Tage-Inzidenz von über fünfunddreißig Neuinfektionen pro 100.000 Einwohner geltende Pflicht zur Erfassung der Teilnehmer einer religiösen Veranstaltung wurde ein Formular erstellt, das von allen Gottesdienstbesucherinnen und -besuchern ausgefüllt werden muss und nach vier Wochen von der entsprechenden Kirchengemeinde wieder vernichtet wird. Sie helfen mit bei der Vermeidung einer Menschenansammlung in den Eingangsbereichen der Kirchen, wenn Sie das Formular bereits zu Hause ausfüllen und dieses dann zum jeweiligen Gottesdienst mitbringen. Vorlagen der Formulare zur Teilnehmererfassung liegen in den Kirchen aus, können über das Pfarrbüro bezogen werden bzw. finden Sie zum Download auf unserer Website: <https://st.martin-ma.de/>. Wenn Sie sich zu den Gottesdiensten am Wochenende angemeldet haben und Ihre Telefonnummer dabei registriert wurde, so entfällt für Sie das Ausfüllen des entsprechenden Formulars. Ruft das Land Baden-Württemberg die Pandemiestufe 3 aus, so sind die Mitfeiernden der Gottesdienste sowohl beim

Betreten und Verlassen des Gottesdienstraums sowie während des ganzen Gottesdienstes verpflichtet, einen Mund-Nasen-Schutz zu tragen.

#### **Anmeldeverfahren und spezifische Regelungen für Gottesdienste**

Wir laden Sie recht herzlich zur Mitfeier unserer Gottesdienste ein. Für die Gottesdienste am Wochenende ist eine Anmeldung erforderlich. Denn für alle Pfarrkirchen besteht eine Besucherzahlbegrenzung. In den Kirchenräumen ist der Mindestabstand von eineinhalb Metern nach allen Seiten – auch für die Laufwege – vorgeschrieben, Sitzplätze sind markiert, wobei Familien auch beieinander sitzen können. Der eine Eingang und der eine Ausgang sind ausgewiesen; unser Begrüßungsdienst wird für eine Einhaltung der Regelungen sorgen. Bitte melden Sie sich zur Mitfeier der Gottesdienste an Sonntagen sowie am Vorabend zum Sonntag telefonisch oder per Mail im Pfarrbüro an. Die Anmeldung muss bis Freitag 12.00 Uhr erfolgen. Das Tragen von Alltagsmasken, eines Schals oder eines Tuchs vor Mund und Nase ist für das Betreten der Kirche bis zu Ihrem Platz sowie das Verlassen der Kirche obligatorisch; während des Gottesdienstes ist das Tragen empfohlen. Ruft das Land Baden-Württemberg die Pandemiestufe 3 aus, so sind die Mitfeiernden auch während des ganzen Gottesdienstes verpflichtet, einen Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Möglichkeiten zur Handdesinfektion stehen für Sie bereit. Bitte bringen Sie Ihr eigenes Gotteslob zur Feier mit. Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier des Gottesdienstes nicht teilnehmen. Sehr gerne weisen wir auf die Gottesdienste zu Hause, die Fernsehgottesdienste und Online-Angebote hin. Unsere geöffneten Pfarrkirchen laden in diesen Tagen und Wochen zum Gebet ein. Wir danken Ihnen für Ihr Mitgehen! Ihr Vorstand des Pfarrgemeinderats und das Seelsorgeteam

#### **Maria 2.0 im Gebet**

##### **Donnerstagsgebet Schritt-für-Schritt**

Wir laden weiterhin, herzlich zu den Donnerstagsgebeten ein, der nächste Termin ist am 03.12.2020 um 19.30 Uhr diesmal in St. Michael. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich, bringen Sie aber bitte Ihre Alltagsmaske mit und beachten die geltenden Hygienevorgaben. Mit diesem Gebet verbinden wir uns immer wieder mit vielen Menschen in anderen Gemeinden hier in Deutschland, aber auch in der Schweiz und darüber hinaus. Das Gebetsnetz stärkt uns, die Hoffnung auf Veränderung wachzuhalten, und nicht nachzulassen in unserem Engagement. Als Initiative fordern wir weiterhin: Kein Amt mehr für diejenigen, die andere geschändet haben an Leib und Seele oder diese Taten geduldet oder vertuscht haben, die selbstverständliche Überstellung der Täter an weltliche Gerichte und uneingeschränkte Kooperation mit den Strafverfolgungsbehörden, den Zugang von Frauen zu allen Ämtern der Kirche, die Ausübung des Pflichtzölibats, kirchliche Sexualmoral an der Lebenswirklichkeit der Menschen auszurichten. Wir freuen uns über alle Männer und Frauen, die mit uns im Sinne dieser Anliegen beten, ob durch aktive Teilnahme oder auch durch das persönliche Gebet.

#### **Buchvorstellung**

##### **„Spirituelle Missbrauch in der katholischen Kirche“**

Doris Wagner schildert erstmals ausführlich die unter-

schiedlichen Facetten des Phänomens manipulativer Seelenführung im Bereich der katholischen Kirche - illustriert durch eine Vielzahl realer Fallbeispiele. Dabei thematisiert sie auch die tiefen Ursachen für diese Art des Missbrauchs. Ihr aufrüttelnder Weckruf macht deutlich, dass die katholische Kirche das Phänomen nicht länger ignorieren kann. Gerade auch im Zusammenhang mit der Aufarbeitung des sexuellen Missbrauchs gilt es vielmehr, den Blick hierfür zu schärfen. Zur Autorin: Doris Wagner (verheiratet Reisinger), geb. 1983, ist studierte Theologin und Philosophin. Nach dem Abitur gehörte sie acht Jahre der „Geistlichen Familie Das Werk“ an. In dieser Zeit erlitt sie verschiedene Formen geistlichen Missbrauchs. Ihre Erfahrungen hat sie in dem vielbeachteten Buch „Nicht mehr ich“ festgehalten. In zahlreichen Vorträgen vor Verantwortlichen und Seelsorgern wirbt sie um ein neues Bewusstsein für das Phänomen. Das Buch ist im Herder Verlag erschienen und kann in der öffentlichen Bücherei St. Andreas Neckarhausen ausgeliehen werden. Das Initiativteam Maria2.0 in der SE Mannheim St. Martin



### Kath. Pfarrgemeinde St. Bruder Klaus Edingen

#### Termine

Dienstag, 08.12.2020, 18.30 Uhr: Adventsgottesdienst der kfd in St. Bruder Klaus; Mittwoch, 09.12.2020, 14.00 Uhr: Jahresabschluss-Gottesdienst Forum „älterwerden“ in St. Bruder Klaus; Freitag, 04.12.2020, 17.00 Uhr: Musik und Text zur Adventszeit in St. Bruder Klaus

#### Forum älterwerden St. Bruder Klaus Edingen

Das Forum „älterwerden“ – Edingen lädt ein zum Jahresabschluss-Gottesdienst am 09.12.2020 um 14.00 Uhr in die Kirche St. Bruder Klaus, der adventlich gestaltet wird. Schon heute ein herzliches Willkommen! Bitte anmelden bei Ursula Bernhard (Telefon: 06203/82146), Nasen- und Mundschutz nicht vergessen, damit wir genügend Plätze reservieren können. Danke im Voraus. Nach dem Gottesdienst möchten wir Kollekte halten, den Gesamtbetrag überweisen wir ohne Abzug an Frater Josef in Tansania (leider fiel sein diesjähriger Besuch bei uns in Edingen aus). Tue Gutes und öffne Augen, Mund und Hand. Wir sind uns sicher, dass unsere Gabe wohlwollend angenommen wird. Herzliche Grüße Ihr Vorstands- und Serviceteam



### Kath. Frauengemeinde St. Bruder Klaus Edingen

#### Einladung zum Adventsgottesdienst

Liebe Frauen, wir laden Sie herzlich am 08.12.2020 um 18.30 Uhr zu unserem Adventsgottesdienst in die St. Bruder Klaus Kirche ein. Stimmen wir uns auf die vorweihnachtliche Zeit ein und genießen unser Zusammenkommen in der Gemeinschaft. Bitte denken Sie an den Mund-Nasen-Schutz und ziehen Sie sich warm an. Ihr kfd-Leitungsteam



### Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Neckarhausen

#### Termine

Donnerstag, 03.12.2020, 19.30 Uhr: Donnerstagsgebet Maria 2.0 im Gemeindehaus St. Michael; Freitag, 18.12.2020, 17.00 Uhr: Musik und Text zur Adventszeit in St. Andreas

#### PARTEIEN & GESELLSCHAFTSPOLITISCHES



#### Edingen-Neckarhausen erhält Gewerbesteuerkompensation in Höhe von 763.000 Euro - Trend zur wirtschaftlichen und finanziellen Stabilisierung setzt sich fort

Nachdem bereits die außerordentliche Steuerschätzung vom September eine Stabilisierung ergeben hatte, setzt sich dieser Trend in der November-Steuerschätzung nun fort: Für 2020 gehen die Prognosen von einem Plus von 541 Millionen Euro im Vergleich zum zweiten Nachtragshaushalt aus. Dieser zweite Nachtrag basiert auf den Ergebnissen der Steuerschätzung vom September. Im kommenden Jahr könnten 295 Millionen Euro mehr Steuereinnahmen fließen als zuletzt angenommen. Dennoch, die Situation ist und bleibt eine große Herausforderung im zweiten Nachtrag zum Haushalt 2020/21, den der Landtag Mitte Oktober beschlossen hatte, sind für 2020 Netto-Steuererinnahmen von rund 27,73 Milliarden Euro veranschlagt. Die November-Steuerschätzung geht nun von Einnahmen in Höhe von 28,27 Milliarden Euro aus (plus 541 Millionen Euro). Für 2021 rechnen die Steuerschätzer mit rund 30,37 Milliarden Euro (plus 295 Millionen Euro), im Nachtragshaushalt sind knapp 30,08 Milliarden Euro etatisiert. Nach der aktuellen Prognose ist 2022 mit Einnahmen von 30,99 Milliarden Euro zu rechnen. Damit lägen die Netto-Steuererinnahmen in zwei Jahren erstmals über denen des letzten Jahres vor der Krise: 2019 betragen die Netto-Steuererinnahmen Baden-Württembergs rund 30,47 Milliarden Euro. Im Vergleich zur Mittelfristigen Finanzplanung für die Jahre 2019 bis 2023 (vom März 2020) fehlen dem Land im Jahr 2020 Netto-Steuererinnahmen von rund 3 Milliarden Euro. Danach sind es jährlich rund 2 Milliarden Euro. Die November-Steuerschätzung enthält auch Berechnungen für die Einnahmen der Kommunen in Baden-Württemberg. Dabei wurde der kommunale Stabilitäts- und Zukunftspakt mit einem Volumen von 4,27 Milliarden Euro einbezogen. Land und kommunale Landesverbände hatten ihn bereits im Sommer geschlossen, um coronabedingte Einnahmerückgänge der Kommunen sowie Mehraufwendungen im Jahr 2020 zu kompensieren. Der Pakt sieht vor allem einen Ausgleich der Ausfälle im kommunalen Finanzausgleich und bei der Gewerbesteuer vor. Gegenüber der letzten Schätzung vor der Krise im Oktober 2019 ergibt sich für Kreise, Städte



und Gemeinden im Jahr 2020 damit ein leichtes Plus von 34 Millionen Euro. 2021 müssen die Kommunen mit einem Minus von 2,3 Milliarden Euro im Vergleich zur Herbst-Steuerschätzung 2019 rechnen. (LS)

#### Hinweis:

Tagesaktuelle Informationen rund um die Gemeinde, Land und Bund finden Sie unter: [www.facebook.com/CDU.EN](http://www.facebook.com/CDU.EN)

#### Kontakt:

Lukas Schöfer Mobil: 0162/9156891 E-Mail: [lukasschoefer@gmail.com](mailto:lukasschoefer@gmail.com) / Barbara Lichter, Telefon: 0621/479220 / Jürgen Pavel, Telefon: 06203/82887

**Homepage:** [www.cdu-ednh.de](http://www.cdu-ednh.de)

**Facebook:** [www.facebook.com/CDU.EN](http://www.facebook.com/CDU.EN)



### Einladung zur Digitalen Bergsträßer Weinprobe



Landtagskandidat Sebastian Cuny lädt zu Weinverkostung per Videokonferenz „Zuhören ist die Grundlage guter Politik. Deshalb möchte ich mit den Menschen an Bergstraße und Neckar ins Gespräch kommen“, stellt sich Landtagskandidat Sebastian Cuny in Zeit von Kontaktbeschränkungen einer sicher nicht einfachen Aufgabe. Seit Anfang des Monats bietet der Sozialdemokrat bereits digitale Sprechstunden auf unterschiedlichen Kanälen an. Nun lädt er zum Dialog in der geselligen Atmosphäre einer Weinprobe. „Der Wein ist ein verbindendes Element entlang der Bergstraße und bringt die Menschen in unserer Region eigentlich bei vielen Gelegenheiten zusammen. Deshalb möchte ich dieses Zusammenkommen jetzt per Videoformat versuchen“, so Sebastian Cuny. Die Weinauswahl ist außergewöhnlich. Weine von drei Winzern der Region werden vorgestellt werden. Zum Auftakt wird der neuer Jahrgang des St. Laurent No.1 der Winzergenossenschaft Schriesheim gereicht werden, gefolgt vom 2017er Spätburgunder der Weinmanufaktur Dossenheim und dem Laudenbacher Spätburgunder Weißherbst. Die Weinprobe soll neben dem Weingenuss besonders Raum für Gespräche lassen. Der digitale „Bergsträßer Weinprobe“ findet am 05.12.2020 um 19.30 Uhr statt. Um eine persönliche Gesprächsatmosphäre zu ermöglichen ist sie auf 25 Gäste begrenzt. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich. Denn der Kandidat höchstpersönlich wird das Probepaket vorab den Teilnehmenden zustellen. Dieses beinhaltet je eine Flasche der vorgestellten Weine, der Unkostenbeitrag beläuft sich auf Euro 12,50 Euro. Anmeldungen sind bis 02.12.2020 per E-Mail möglich. (SeCu/ThZa).

Landtagskandidat Sebastian Cuny lädt zu Weinverkostung per Videokonferenz „Zuhören ist die Grundlage guter Politik. Deshalb möchte ich mit den Menschen an Bergstraße und Neckar ins Gespräch kommen“, stellt sich Landtagskandidat Sebastian Cuny in Zeit von Kontaktbeschränkungen einer sicher nicht einfachen Aufgabe. Seit Anfang des Monats bietet der Sozialdemokrat bereits digitale Sprechstunden auf unterschiedlichen Kanälen an. Nun lädt er zum Dialog in der geselligen Atmosphäre einer Weinprobe. „Der Wein ist ein verbindendes Element entlang der Bergstraße und bringt die Menschen in unserer Region eigentlich bei vielen Gelegenheiten zusammen. Deshalb möchte ich dieses Zusammenkommen jetzt per Videoformat versuchen“, so Sebastian Cuny. Die Weinauswahl ist außergewöhnlich. Weine von drei Winzern der Region werden vorgestellt werden. Zum Auftakt wird der neuer Jahrgang des St. Laurent No.1 der Winzergenossenschaft Schriesheim gereicht werden, gefolgt vom 2017er Spätburgunder der Weinmanufaktur Dossenheim und dem Laudenbacher Spätburgunder Weißherbst. Die Weinprobe soll neben dem Weingenuss besonders Raum für Gespräche lassen. Der digitale „Bergsträßer Weinprobe“ findet am 05.12.2020 um 19.30 Uhr statt. Um eine persönliche Gesprächsatmosphäre zu ermöglichen ist sie auf 25 Gäste begrenzt. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung erforderlich. Denn der Kandidat höchstpersönlich wird das Probepaket vorab den Teilnehmenden zustellen. Dieses beinhaltet je eine Flasche der vorgestellten Weine, der Unkostenbeitrag beläuft sich auf Euro 12,50 Euro. Anmeldungen sind bis 02.12.2020 per E-Mail möglich. (SeCu/ThZa).

#### Kontakt:

Sebastian Cuny, Ellwanger Straße 12, 69198 Schriesheim, Tel.: 06203/925974, Mobil: 0171/4713527, E-Mail: [anliegen@gsebastian-cuny.de](mailto:anliegen@gsebastian-cuny.de)

**Homepage:** [www.spd-en.de](http://www.spd-en.de)

# Freie Demokraten

FDP

### Der Öffentliche Personennahverkehr wird – teils Corona-bedingt – teurer

Der Kreistags-Ausschuss für Umwelt, Verkehr und Wirtschaft hat sich in seiner jüngsten Sitzung mit den Ausgleichssätzen für die Ringlinie 5 („OEG“ – MA-HD-Weinheim-MA) für 2021 und 2022 befasst, die kurz zuvor im RNV-Beirat „OEG-Verkehr“ vorgestellt und beraten worden waren. Seitens der RNV war eine Erhöhung des Zuschussbetrages für 2021 von z.Zt. 4,74 Euro auf 5,04 Euro pro Nutzzug-Kilometer ermittelt worden. Im übernächsten Jahr soll der Zuschuss auf 5,14 Euro/km steigen. Der höhere Zuschussbedarf resultiere aus gestiegenen Kosten für den Fahrdienst (Tariferhöhung) und höheren Aufwendungen wegen Gleis- und Zugsicherungserneuerungen. Mit höheren Fahrgeldeinnahmen habe ein Teil des Mehraufwandes kompensiert werden können. Doch sind laut RNV die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf die Einnahmen noch unberücksichtigt. Es wird mit Einnahmerückgängen gerechnet, weswegen für 2021 ein Aufschlag von 0,48 Euro/km und für 2022 von 0,15 Euro/km vorgenommen wird, wodurch die Ausgleichssätze vorläufig 5,52 Euro bzw. 5,29 Euro je km betragen. Wenn die tatsächlichen Einnahmen feststehen, kann entweder erstattet oder auch nachgefordert werden. Betroffen hiervon sind neben Edingen-Neckarhausen die „OEG-Gemeinden“ Dossenheim, Schriesheim, Heddesheim, Hirschberg und Weinheim. Zwischen diesen Gemeinden ist die Ausgleichszahlung an die RNV in Höhe von 6.143.760 Euro für 2021 aufzuteilen, und zwar nach Nutzzugkilometern, was insbesondere Edingen-Neckarhausen und Schriesheim wegen des vergleichsweise hohen Anteils „nutzloser“ Nutzzug-Kilometer innerhalb der Gemarkung benachteiligt. So hat Neckarhausen keine OEG-Haltestelle und für Neu-Edingen und das Gewerbegebiet Edingen liegt sie randständig und ist für Mobilitätseingeschränkte immer noch ungeeignet. Gemäß der bislang geltenden Aufteilung hat Edingen-Neckarhausen einen Anteil von 1.236.480 Euro an der 2021 zu leistenden Ausgleichszahlung. Im Folgejahr sollen es – ebenfalls vorläufig – 1.184.960 Euro sein. Im Kreistags-Ausschuss verwies Dietrich Herold in seiner Stellungnahme für die FDP-Fraktion auf die Verwerfung hin, die durch die bisherige Abrechnungsgrundlage für die Ringlinie 5 entstanden sei. Gerechtere wäre eine Mischkalkulation aus Kilometerstrecke, Haltestellen-Anzahl und Einwohnerzahl (potentielle Nutzer). Landrat Dallinger habe in der vergangenen Verhandlungsrunde eine gewisse Angleichung erreicht durch einen „Systemzuschlag“ abzüglich eines „Gemarkungsbonus“. Dafür dankte KR Herold dem Landrat und verband damit die Hoffnung, dass im Rahmen der nächsten Verhandlungsrunde der Nachteil für Edingen-Neckarhausen und Schriesheim wenn nicht beseitigt, so doch wenigstens weiter abgemildert werden kann. Die Verteilung der Ausgleichszahlungen auf die „OEG-Gemeinden“

obliegt aber primär der Verhandlungsstärke der Bürgermeister. Für Edingen-Neckarhausen beträgt der Systemzuschlag für 2021 fast 100.000 Euro, der Gemarkungsbonus rd. 143.000 Euro, sodass sich die Ausgleichszahlung insgesamt auf vorläufig 1.192.863 Euro reduziert. Von diesem Betrag erstattet der Rhein-Neckar-Kreis 40 Prozent im Folgejahr (2022) aus der ÖPNV-Förderung. Für unsere Gemeinde ist der ÖPNV kostenintensiv, aber dafür auch sehr attraktiv. Die Nutzerquote ist in keiner anderen „OEG-Gemeinde“ höher als bei uns. (DH)

#### Kontakt:

Silke Buschulte-Ding, Telefon: 06203/81091 / Patrick Straub, Telefon: 0178/3022840 / Matthias Reuther, Telefon: 0163/9268355 / Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207

#### Facebook:

<https://m.facebook.com/FDPEdingenNeckarhausen/>

**Homepage:** [www.edingen-neckarhausen-fdp.de](http://www.edingen-neckarhausen-fdp.de)



### Ein Einheimischen-Modell, wie für die Bebauung des Ex-Tennisgeländes in Edingen vorgesehen, entspräche unserer Anregung zu „Alt verkauft an jung“

Mehrere innerörtliche Wohnbau-Projekte der Gemeinde gehen nun nach Jahren der Planung auf ihre Realisierung zu. In der Jahnstraße 20 steht bereits der Rohbau des großen Wohngebäudes der „Familienheim Rhein-Neckar“ an der Stelle des 2018 abgerissenen gemeindeeigenen Blocks aus der Nachkriegszeit. Dort entstehen jetzt 18 Zwei- bis Vierzimmer-Wohnungen, zugeschnitten auf Singles, Paare und Familien, und gerade auch für den „schmaleren Geldbeutel“. In der Presse berichtet wurde neulich ebenfalls über den Architekten- respektive Investorenwettbewerb für die Bebauung der „Wiese“ am nördlichen Neckarhäuser Ortsrand. Mit 13 Bewerbern war das Interesse sehr groß – zwei von ihnen kamen nach gründlicher Abwägung und eingehender Prüfung durch das Preisgericht in die engere Wahl. Gebaut werden dort bekanntlich Reihenhäuser, wobei die Süd-Ausrichtung und Bauart der beiden „Riegel“ an der Seckenheimer Straße einen möglichst effektiven Lärmschutz gegenüber der BÄKO bieten soll. Wermutstropfen für unsere Fraktion ist, dass die damals im Rat mehrheitlich beschlossenen Reihenhäuser dort nicht zu einem Generationswechsel im bisherigen Wohnhaus-Bestand der „Wingertsäcker“ beitragen werden. Denn all jene, ob älteres Ehepaar oder sogar verwitwete Einzelperson, denen dort das vor zig Jahren gebaute Eigenheim im Alter nun zu groß und zu treppenreich geworden ist, erhalten mit der künftigen „Wiesen“-Bebauung keine kleinere Wohnalternative auf einer Geschossebene. Gerade aber die Möglichkeit, im Alter in der vertrauten Umgebung bleiben zu können, nahe bei den bisherigen Nachbarn, mit denselben Spazierwegen etc., macht die Entscheidung leichter, sich wohnlich zu verändern und zu verkleinern. Genau dies war ja unsere Intention bei der Anregung für ein „Alt verkauft an jung“ – in einer auf Edingen-Neckarhausen

maßgeschneiderten Version des andernorts erfolgreichen Modells „Jung kauft alt“. Während es dort in von Abwanderung betroffenen Gemeinden um die Förderung des Kaufs leerstehender Häuser durch junge Familien geht, gilt es bei uns im Ballungsraum vor allem, durch ein möglichst vielfältiges, erschwingliches und gerade auch seniorenrechtliches Wohnungs- Angebot den Generationswechsel im Häuserbestand zu fördern. Dies optimiert die Nutzung vorhandener Immobilien, lässt Jüngere sicher günstiger zum Zug kommen, als durch neu Bauen oder den Kauf eines nagelneuen Hauses; und es zwingt Ältere nicht, ganz woanders hinzuziehen. Bei der Bebauung des ehemaligen Tennisgeländes an der Robert-Walter-Straße in Edingen könnte dies, unterstützt durch ein Einheimischen-Modell, gelingen. Zwar ist es rechtlich nicht ganz einfach, bei den 24 Wohnungen der dort entstehenden vier Mehrfamilienhäuser präferiert jene Mitbürgerinnen und Mitbürger ins Boot kommen zu lassen, die sich im Gegenzug von ihrem bisherigen Eigenheim trennen oder dieses vermieten. Aber wenn dies gelingt, fördert es sicher einen Generationswechsel in den Wohngebieten „Vogelskorb“ und „Hundert Morgen“. (SKV)

#### Kontakt:

Klaus Merkle, Telefon: 06203/2730 / Stephan Kraus-Vierling, Telefon: 06203/936559 / Heike Dehoust, Telefon: 06203/9582599 / Dietrich Herold, Telefon: 06203/85207 / Roland Kettner, Telefon: 06203/839397 / Helmut Koch, Telefon: 06203/9583055

**Homepage:** [www.ubl-edingen-neckarhausen.de](http://www.ubl-edingen-neckarhausen.de)



#### Herbe Verluste

Vergangene Woche berichtete der Mannheimer Morgen in einer kleinen Meldung über eine Studie der Universität Hohenheim. Das dortige Institut für Landschafts- und Pflanzenökologie konstatiert darin den massiven Schwund von Streuobstbeständen in Baden-Württemberg. So gab es 1965 noch gut 18 Millionen Bäume, 2009 waren es nur noch 9,3 Millionen, und bei der jüngsten Erhebung wurden lediglich 7,1 Millionen gezählt. Bei gleichbleibender Entwicklung, so die Studie, steht zu befürchten, dass wir uns um das Jahr 2050 von der letzten Streuobstwiese verabschieden. Schwund? Massiv? - Irgendwas stimmt hier doch nicht mit unserer Wahrnehmung überein. All die Initiativen zu Baumschenkungen, Baumpaten, Ausgleichsflächen. Ständig steckt irgendwer einen Spaten in die Erde, um im Bild festgehalten einen Baum zu pflanzen. Mit der Aktion 1.000 Gemeinden 1.000 Bäume wurden uns gar eine Million neue Bäume in Baden-Württemberg versprochen. Unsere Gemeinde ist auch dabei. Alles bestens also, wir haben kapiert? - Nun, Baum ist nicht gleich Baum. Streuobstwiesen sind zwar das Juwel artenreicher, ortsnaher Biotope, aber mit einer wesentlichen Einschränkung: nur ältere, über viele Jahre gewachsene Gemeinschaften von Hochstammgehölzen können ihren Nutzen als Habitat für Insekten, Vögel und viele mehr voll entfalten. Das Verschwinden von Artenvielfalt in unmittelbarer Nähe hat



also zu tun mit der Zerstörung speziell alter Bestände, auch von Streuobstwiesen. Eine brisante Faktenlage. Wir können uns keine Verluste ortsnaher Biotope leisten. Neuanlagen sind kein Ersatz und beruhigen allenfalls das Gewissen. Auch bei uns anstehende neue Bebauungen müssen dem Rechnung tragen. Umweltschutz muss glaubhaft und nachhaltig direkt vor unserer Haustür stattfinden. Ökopunkte zu kaufen, wie das jetzt Plankstadt als Ausgleich für ein neues Gewerbegebiet vorhat, reicht nicht. Natur ist nichts, was man nach Belieben umkrempeln kann. Nach wie vor fügen wir der Natur herbe Verluste zu und glauben, sie irgendwie ersetzen zu können. Neulich wurde gemeldet, dass sich eine Eule als blinder Passagier in einem Weihnachtsbaum versteckt hatte. Umgekehrt: das Zuhause einer Eule wurde willkürlich zu einem Weihnachtsbaum erklärt und abgehackt, die Eule verletzt und heimatlos - und die blinden Passagiere, das sind wir. (UD)

#### Nächstes Treffen:

Freitag den 27.11.2020, 19.00 Uhr online über Skype. Wer teilnehmen möchte, sollte sich an Walter Heilmann (walterheilmann@aol.com) wenden zwecks Skype-Kontakt.

#### Kontakt:

Anne Heitz, Telefon: 06203/890317, E-Mail: anne\_heitz@web.de / Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402, E-Mail: hoffmann.edingen@gmail.com / Birgit Jänicke, E-Mail: birgit@jaenicke.me / Rolf Stahl, Telefon: 06203/85416, E-Mail: stahlrlf@aol.com

**Homepage:** ogl-edingen-neckarhausen.de



#### Sammelpunkt Edinger Wasserturm: Schwarze Milane treffen sich zum Start ins Winterquartier

Ein Szenario der besonderen Art fand vor einigen Tagen über unserem Wasserturm statt. Ein großer Schwarm Schwarzmilane sammelte sich zum Aufbruch ins Winterquartier. Die milde Witterung hatte sie veranlasst, einige Wochen später als üblich zu starten. Bei uns kommen zwei Arten von Milanen (Gabelweihen) vor. Der Rotmilan mit einer Spannweite von 1,80 m bevorzugt offene Areale mit Gehölzen und kleinen Wäldern. Als Durchzieher kann er regelmäßig beobachtet werden. Sein Name rührt vom rotschimmernden stark gegabelten Stoß her, der in der Sonne regelrecht leuchtet. Bei uns brütet er im Odenwaldbereich. Sein Hauptverbreitungsgebiet ist Mitteleuropa. Wie sein „Bruder“, der etwas kleinere Schwarzmilan, ist er ein Nahrungsgeneralist. Im Gleitflug sucht er seine Beute und verschmäht weder tote Fische, Kleinsäuger noch Vögel. Sein Hauptüberwinterungsquartier befindet sich in Südeuropa, vor allem in den Olivenhainen der Extremadura in Spanien. Schwarzmilane mögen Wasser. Seit Jahren brüten bei uns ein bis zwei Paare nahe des Neckars. Seine größte Bestandsdichte hat er am Kühkopf zwischen Worms und Mainz. Der bodennahe gaukelnde Flug über den Feldern ist ab dem zeitigen

Frühjahr beobachtbar. Anders als der Rotmilan ist der dunkelgefärbte Greifvogel weltweit verbreitet und wird als „Abfallbeseitiger“ geschätzt. In Schwärmen fliegt er als Langstreckenzieher bis südlich der Sahara. Der Edinger Wasserturm ist im „GPS-System“ der Schwarzmilane gespeichert, sodass in einem halben Jahr bei der Rückkehr aus Afrika keine Orientierungsprobleme auftreten dürften. (SF)

#### Kontakt:

Stefan Brendel, Telefon: 06203/85803 / Thomas Hoffmann, Telefon: 0179/1100402 / Birgit Jänicke, Telefon: 0162/4105739 / Joachim Franz, Telefon: 06203/9583589 / E-Mail: info@nabu-edingen-neckarhausen.de /

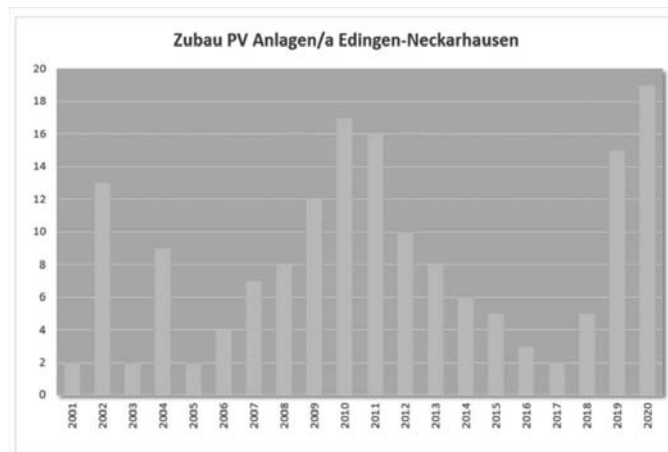
**Homepage:** www.nabu-edingen-neckarhausen.de

## Die Ökostromer

### EDINGEN-NECKARHAUSEN

#### Entwicklung der installierten PV-Anlagen in unserer Gemeinde

Die untenstehende Graphik zeigt die Zahl der installierten Anlagen per anno seit 2001 bis 10.2020. Die höchste Anzahl an Anlagen wurde in diesem Jahr realisiert. Die größten Bruttoleistungen (kWp) wurden allerdings in den Jahren 2013 (758 kWp) und 2014 (208 kWp) installiert. Dies ist sicherlich der Errichtung von Anlagen auf landwirtschaftlichen Gebäuden mit großer Dachfläche zu verdanken. Die in 2020 installierte Leistung (150 kWp) deckt sich in etwa mit den Jahren 2010 bis 2012. Bis heute gibt es in Edingen-Neckarhausen 165 PV-Anlagen mit einer Bruttoleistung von insgesamt 2.325,20 kWp. Die Tendenz geht erfreulicherweise wieder nach oben. Die neuen Anlagen auf Privatdächern und die PV-Anlagen der Klimaschutzstiftung (2019 Solaranlage auf dem neuen Tennisgebäude und 2020 auf den Dächern des katholischen Kindergartens in Edingen) haben einen erheblichen Teil zum Wiederanstieg der Neuinstallationen und zur Steigerung der Leistung beigetragen. Bleibt zu hoffen, dass trotz fallender Einspeisevergütung die Tendenz weiter nach oben geht. Stetig steigende Stromkosten und fallende Preise für die Anlagen, machen die Eigenversorgung, am besten mit Batteriespeicher, und die Nutzung von E-Autos finanziell immer lukrativer. (RS) (Quelle: Marktstammdatenregister)



**Kontakt:**

Die Ökostromer Edingen-Neckarhausen, c/o Rolf Stahl, Theodor-Heuss-Str. 16, Tel.: 06203-85416, E-Mail: info@edi-neck.oekostromplus.de, Christina Reiß, Tel.: 06203-839075, Dietz Wacker, Tel.: 06203-85787

**Homepage:**

www.edingen-neckarhausen.oekostromplus.de



## Bürgerinitiative „wir wollen wohnen“

**Ein Unterbringungskonzept soll's richten**

Die UBL sieht dringenden Handlungsbedarf bei der Unterbringung Obdachloser. Wie sich schon seit Oktober abzeichnet, ist mit einer steigenden Zahl Obdachloser zu rechnen, die man unterbringen müsse. Man mache sich Sorgen um den positiven Ruf der im Nussbaumquartier lebenden Geflüchteten und möchte diese gerne dezentral unterbringen, um Konflikte zwischen Geflüchteten und dort ebenfalls untergebrachten Obdachlosen zu vermeiden. Die dezentrale Unterbringung ist offensichtlich mit erheblichen Schwierigkeiten verbunden, augenscheinlich der Mangel an geeignetem Wohnraum. Deshalb die Forderung eines Unterbringungskonzepts nebst Mittelbereitstellung. Ein Konzept ist ein Plan, den man aber nur umsetzen kann, wenn genug Planmasse vorhanden ist. In diesem Fall Wohnraum. Wenn man dieser Einsicht folgt, kann diese Forderung nur zur Schaffung von neuem Wohnraum führen, um Obdachlosigkeit zu bekämpfen. Bevor nicht ausreichend Wohnraum für Alle zur Verfügung steht, kann man nur die vorhandene Kapazität des Nussbaumquartiers nutzen. In dieser Situation sollte man sich auch nicht für die Aufnahme weiterer Seenot-Geretteter stark machen. Durch den absehbaren Anstieg der Zahl Obdachloser wird der Gemeindehaushalt noch genug belastet werden. Sollten die Forderungen zur Schaffung offensichtlich dringend benötigten Wohnraums führen, kann man den Vorstoß der UBL nur begrüßen. (FH)

**Kontakt:**

Friedrich Horch, Telefon: 06344/8331,  
E-Mail friedrich-horch@hotmail.de  
Vera Nicolai, Telefon: 06203/12579,  
E-Mail hanera@gmx.de

**Ein Test zum In-die-Tonne-treten**

Hatte Kanzlerin Merkel im Frühjahr noch punkten können, als sie vermeintlich souverän, ruhig und pragmatisch mit dem Problem Corona umging, benimmt sie sich nun wie Rumpelstilzchen auf Speed. Noch mehr Lockdown, noch mehr Einschränkungen, noch mehr Aushöhlung der Demokratie. Als Begründung dienen nach wie vor die RKI-Zahlen der PCR-Tests und die zufällig ausgewürfelten Inzidenz-Parameter. Unabhängig davon, dass mit einem PCR-Test ohne das anschließende Anlegen von Kulturen keine Aussage über tatsächliche Erkrankung oder Infektiosität getroffen werden kann, lässt einem das Testumfeld

die Haare raufen. Immer mehr Tests drängen auf den Markt. Ohne Normierung. Ohne CE-Zeichen. Ungeeicht. Sie dürfen dreimal raten, was die Industrie in der Qualitätskontrolle mit einem solchen Test machen würde. Dennoch arbeiten Merkel, Spahn & Co. sowie die meisten Medien mit diesen Zahlen. All dies wider besseres Wissen, wider den Rat medizinischer Kapazitäten. Ein Staatsanwalt würde auf Vorsatz erkennen. Haben Sie sich nie gefragt, was das Ganze soll? Dass eine Physikerin oder ein Bankkaufmann uns sagen, was gesund für uns ist? Die Forderung in einem offenen Brief mehrerer hunderter Ärzte an die Bundesregierung (auf unserer Homepage unter „Pressemitteilungen“) bringt es auf den Punkt: „Wir fordern, dass die Medizin zurückgegeben wird in die Hände derer, die dafür ausgebildet sind.“ (AW)

**Kontakt:**

Herbert Henn, Telefon: 0151/40435469 / Achim Wirths, Telefon: 0160/4400360 / E-Mail: info@aufstehen-edingen-neckarhausen.de

**Homepage:** www.aufstehen-edingen-neckarhausen.de

**KULTUR & SPORT****Verein der Schloßparkfreunde Neckarhausen e.V.****Suchen Sie noch ein außergewöhnliches Weihnachtsgeschenk?**

Überraschen Sie in diesem Jahr Ihre Lieben mit einem Spendengutschein für die Sitzgruppe Eiche „Oase der Ruhe“ oder - einer Vereinsmitgliedschaft (Sie können wählen zwischen einem Jahr für 12 Euro, drei Jahre zu 36 Euro oder fünf Jahre zu 60 Euro). Mit diesem Geschenk beteiligen Sie sich nicht nur an der Verschönerung unseres Schloßparkes, sondern verschenken auch ein Stückchen Schloßpark, das der oder die Beschenkte zu jeder Jahreszeit genießen kann. Zum Erwerb eines Gutscheines oder einer Mitgliedschaft wenden Sie sich doch einfach bitte an uns!

**Kontakt:**

Verein der Schloßparkfreunde, Holger Lulay, Telefon 0621/475879 oder schloßparkfreundeneckarhausen@gmail.com





## Sängereinheit 1867 Edingen e.V.

### Trauer in Coronazeiten

Am Totensonntag trafen wir uns auf dem Friedhof in Edingen, um unserer verstorbenen Sängerinnen, Sänger und Freunde zu gedenken. Mit einem Rosenstrauß in der Hand gingen wir entlang der Grabreihen die der Tradition folgend, dem Anlass entsprechend schön geschmückt waren. Wir gedachten still und jeder für sich den Verstorbenen und legten zum Gedenken einen Rosenstrauß nieder. Mit dieser Geste wollten wir den Angehörigen zeigen, wie haben die Verstobenen nicht vergessen.



Wir über uns, die Sängereinheit im Wandel der Zeit werde ich nächste Woche fortsetzen. Noch etwas in eigener Sache: Denken Sie an unsere Wirtsleute im Friedrichshof Familie Müller. „Heute bleibt die Küche leer, wir holen das Essen vom Friedrichshof her“. Bleiben Sie wachsam und gesund, halten Sie den vorgeschriebenen Abstand. In diesem Sinne: Die schönsten Momente im Leben sind nicht die, in denen man atmet, sondern die einem den Atem rauben. (Rainer Maria Rilke)

**Homepage:** [www.saengereinheit-edingen.de](http://www.saengereinheit-edingen.de)



## Gesangverein Neckarhausen

### Virtuelles Treffen von Rocks2gether

Nachdem der Chorprobenbetrieb schon mehrere Wochen ausgesetzt ist, betritt der gemischte Chor Rocks2gether Neuland und veranstaltet sein erstes virtuelles Treffen. Die Verantwortlichen für den Chor planen eine virtuelle Weinprobe mittels der digitalen Kommunikationsplattform zoom. Alle Teilnehmer erhalten einen Link bzw. Zugang zu der Veranstaltung und können von zu Hause aus mit Kamera- und Tonübertragung dabei sein. Selbstverständlich kann parallel auch ein Chat genutzt werden. Ebenso wird ein Weinexperte zugeschaltet sein, der durch die Weinprobe und die ausgewählten Weine führen wird. Die Weinpakete oder alkoholfreie Alternativen werden vorab an die Chormitglieder und ihre Familien verteilt. Wir sind gespannt, wie diese moderne und digitale Möglichkeit angenommen wird und vielleicht sogar für weitere Treffen in Zukunft genutzt werden kann. Nicht bei allen Chormitgliedern sind die technischen Voraussetzungen gegeben

gleichwohl ist dies ein neues Experiment, das wir ausprobieren wollen. Im Mittelpunkt steht das gesellige Zusammentreffen unter Einhaltung aller aktuell geltenden Regeln ganz nach dem Motto "Distant Socializing anstatt Social Distancing". Selbstverständlich werden wir im Nachgang von dieser Veranstaltung berichten. (ThSc/ThZa.)

### Absage der Familienfeier und des Theaternachmittags

Unsere beiden beliebten Veranstaltungen werden wir aufgrund der Einschränkungen der Corona Pandemie in diesem Jahr nicht durchführen können. Die Gesundheit unserer Sängerinnen und Sänger, unseres TheaterEnsembles, unserer Mitglieder und Besucher steht für uns an erster Stelle.



## Anglerverein e.V. Edingen

### Wir sind Online!

Der Anglerverein Edingen ist auch in den Sozialen Medien auf „Facebook“ für Sie da. Wir informieren aktuell über unser Vereinsleben und den Angelsport... auch ohne Registrierung bzw. Anmeldung.

**Facebook:** [www.facebook.com/Anglerverein-Edingen-eV](https://www.facebook.com/Anglerverein-Edingen-eV)



## Boule-Club Edingen-Neckarhausen e.V.

### Corona-Krise beeinträchtigt Vereinsleben

Durch die Corona-Krise sind alle sportlichen Aktivitäten im November ausgesetzt. Der Trainingsbetrieb wird bis auf Weiteres eingestellt. Der Clubraum bleibt geschlossen.

### Boule-Club – Ein echtes Kind der Partnerschaft (Historie Teil 1)

Zu Beginn der Partnerschaft mit Plouguerneau kamen zahlreiche deutsche Gäste mit dem französischen Nationalspiel in Kontakt. Bei den dreiwöchigen Jugendfreizeiten wurde stets auch Boule gespielt. Walter Stein war einer der Vorreiter, die Wettkampfkugeln mit nach Neckarhausen brachten. Für die ersten kleinen Wettbewerbe der Interessengemeinschaft Partnerschaft (IGP) waren diese unentbehrlich, da die meisten noch keine eigenen Kugeln besaßen. Anlässlich der 10-jährigen Jumelage-Feier 1978 in Edingen-Neckarhausen wurden auch einige deutsch-französische Partien auf dem DJK-Gelände ausgetragen. Als 1982 das Gemeindefest „Rund ums Schloss“ ins Leben gerufen wurde, organisierte der damalige 2. Vorsitzende der IGP Gerhard Hund den 1. Schloss-Pokal, ein Jahr später folgte die Ortsmeisterschaft. Jugendliche aus der Bretagne, die bei uns während der Ferien einen Arbeitsaufenthalt absolvierten, waren gern gesehene Gäste. Das Boule-Spiel hatte mittlerweile in unserer Gemeinde einen hohen Bekanntheitsgrad erreicht. So war es nicht verwunderlich, dass zur Gründungsversammlung des Boule-Clubs im Oktober 1985 gleich dreißig Interessierte zusammenkamen. Sie wählten Gerhard Hund zum Vorsitzenden, der das Amt bis heute innehat. (wird fortgesetzt)

**Homepage:** [www.boule-club.de](http://www.boule-club.de)



## Behindertensportverein Edingen-Neckarhausen e.V.

### Reha-Sport

Aufgrund der aktuellen Corona-Verordnung setzen wir unseren Übungsbetrieb bis auf weiteres aus. Sobald eine Wiederaufnahme des Übungsbetriebs möglich wird, werden wir informieren. Für alle Interessierten, die sich zuhause fit halten möchten, hat der Badische Behinderten- und Rehabilitationssportverband im Internet unter <https://www.bbsbaden.de/videos.html> Übungsvideos veröffentlicht. Zusammen mit den aktuellen Informationen ist dieser Link auch auf Twitter unter <https://twitter.com/BSVEdNh> abrufbar.



## SG Fußball DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen

### Zwei „Neue“ für die DJK Fortuna

Mit zwei alten Bekannten hat sich der Fußball-A-Ligist DJK/Fortuna Edingen-Neckarhausen für die Saisonfortsetzung breiter aufgestellt. Maximilian Fries hat seine Promotion in der Schweiz beendet und wird dem Team ab Dezember wieder zur Verfügung stehen. Luca Erny kehrt nach einem Jahr Pause vom Kreisligisten FC Germania Friedrichsfeld zurück in die Doppelgemeinde. „Maximilian ist unglaublich zweikampfstark und im zentralen Mittelfeld zuhause. Luca hat ein Jahr nicht gespielt und wird seine Zeit brauchen, um wieder richtig reinzukommen. Er wird den Kader in der Breite verstärken“, sagt DJK Trainer Marco Rocca zu den beiden Personalien. Weiterhin schließt der Coach des Fusionsclubs nicht aus, dass noch zwei weitere Spieler zum A-Liga-Dritten stoßen könnten. „Das wird sich in den nächsten Wochen entscheiden“, sagt Rocca. Mannheimer Morgen vom 20.11.2020: Immer noch keine Entscheidung aus Karlsruhe. Ob und wann es dieses Jahr mit dem Spielbetrieb weitergeht, steht derzeit, zumindest beim badischen Fußballverband in den Sternen. In Karlsruhe schweigt man das Ganze scheinbar aus. Während andere Landesverbände längst entschieden haben, dass im Kalenderjahr 2020 kein Spielbetrieb stattfinden wird, eiert man in Karlsruhe rum. Dem BadfV sollte klar sein, dass man den Mannschaften mindestens drei Wochen Vorbereitungszeit einräumen sollte. Logische Konsequenz kann daher nur eine Absage der Spiele für 2020 sein. Aber vielleicht sind bis zum Erscheinen dieser Ausgabe des AMB ja Nägel mit Köpfen gemacht worden.

### Kontakt:

Sascha Ihrig, Presse-, Medien-, Öffentlichkeitsarbeit,  
E-Mail: [Sascha\\_Ihrig@t-online.de](mailto:Sascha_Ihrig@t-online.de)

### Facebook:

[www.facebook.com/DJKFortunaEdingenNeckarhausen](https://www.facebook.com/DJKFortunaEdingenNeckarhausen)

**Instagram:** @djafortuna



## FC Viktoria 08 Neckarhausen e.V.

**Am Wochenenden weiter kein Spielbetrieb**

Auch am kommenden Wochenende ist noch kein Spielbetrieb. Wie es im Dezember aussieht, war zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses des AMB noch nicht festgestanden. Je nach dem was die Politik entschieden hat, bzw. entschieden wird, wird dann in der kommenden Woche wieder informiert. Es empfiehlt sich jedoch die Tagespresse zu verfolgen.

### Klubhaus bietet Essen zum Abholen

Der Abholservice im Klubhaus geht in die nächste Runde! Unter 06203/14208 können Sie von dienstags bis freitags von 11.30 bis 22.00 Uhr, samstags von 15.30 bis 22.00 Uhr und sonntags von 11.30 bis 22.00 Uhr durchgehend Essen bestellen und abholen. Die Speisekarte finden Sie unter [www.viktoria-neckarhausen.de](http://www.viktoria-neckarhausen.de)

### Deutsche Glasfaser unterstützt Vereine

Die Deutsche Glasfaser unterstützt auch Vereine in Neckarhausen. Um auf die erforderliche Ausbaquote zu kommen, wandte sich das Unternehmen in der letzten Woche auch an die ortsansässigen Vereine. Der FC Viktoria geht diesem Hilfersuchen gerne nach. Alle Mitglieder, die im Ortsteil Neckarhausen wohnhaft sind, wurden in der letzten Woche mit einem Informationsschreiben des Vereins angeschrieben und informiert. Wer sich also überlegt einen Glasfaseranschluss zu bestellen kann damit auch dem Verein helfen. Auch bereits abgeschlossene Verträge können im Nachhinein noch berücksichtigt werden.

### Aktion Gutschein-Block für Edingen-Neckarhausen

Auch der FC Viktoria macht bei dem „Gutschein-Block“ nebst Klubhaus mit. Von der Aktion sollen Vereine profitieren, die wegen ausgefallener Veranstaltungen Einnahmeverluste oder auch deutliche Mehrausgaben hatten. Nach bewährter Manier des bekannten „Schlemmerblock“ locken ausgewählte Lokale und ortsansässige Firmen mit Rabatten auf Speisen und ihr Produktportfolio. Der lokale Gutschein-Block soll 25 Euro kosten und Gutscheine mindestens im Wert von 50 Euro von Geschäften, Gastronomie und Dienstleistern enthalten, damit er für möglichst viele Käufer attraktiv wird.

### Termine

Aufgrund der neuen Beschlusslage für den Dezember der Landesregierung kann noch keine Aussage getroffen werden (ein Ergebnis stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest).

### Kontakt:

Tobias Hertel, E-Mail: [info@viktoria-neckarhausen.de](mailto:info@viktoria-neckarhausen.de)

**Facebook:** [facebook.com/ViktoriaNeckarhausen](https://facebook.com/ViktoriaNeckarhausen)

**Homepage:** [www.viktoria-neckarhausen.de](http://www.viktoria-neckarhausen.de)



## Turnverein 1890 Edingen e.V.

### Sportabzeichen Abhol-Aktion am 28.11.2020

Am Samstag, 28.11.2020 gibt es für die diesjährigen Absolventen von 11.00 bis 12.00 Uhr die Möglichkeit ihr Sportabzeichen in der Jahnhalle abzuholen. Selbstverständlich sind die Corona-Schutzmaßnahmen einzuhalten: Mund-Nasen-Bedeckungen sind (korrekt) zu tragen und die Abstandsregeln zu beachten. Deshalb bitte etwas Zeit und Geduld mitbringen. Wer einen Stempel/eine Unterschrift für die Krankenkasse als Nachweis für den

Erwerb des Sportabzeichens benötigt, soll das Bonus-Heft mitbringen.

### Überraschungs-Mitmachaktion für "Klein und Groß"

Wir starten eine tolle Mitmachaktion für "Klein und Groß", "Jung und Alt", schaut die nächsten Tage einfach mal auf unserer Homepage unter [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de) vorbei und lasst Euch überraschen. Mitmachen kann jeder. Der Startschuss fällt am Dienstag, 01.12.2020.

#### Kontakt:

TVE-Geschäftsstelle, Hauptstraße 4, Telefon: 06203/85353, Fax: 06203/81071, E-Mail: [info@turnverein-edingen.de](mailto:info@turnverein-edingen.de)

Homepage: [www.turnverein-edingen.de](http://www.turnverein-edingen.de)

## ANZEIGEN

### • Gesucht •

**Familie mit Kind sucht Haus zum Kauf (auch renovierungsbedürftig) in Edingen und Umgebung, Belohnung bei Vermittlung und Kauf in Höhe von 2.500,- Euro. Telefon 0177-2601949**

**Wir suchen ab Januar in Teilzeit eine Rezeptionskraft (w/m/d)**  
Lea Jung · Physiotherapie & Naturheilkunde  
Edingen · [info@lea-jung.de](mailto:info@lea-jung.de)



**Segelmacher sucht Raum für Werkstatt / Werkstattbeteiligung / Halle / Lagerraum** in Edingen oder Umgebung zur Miete, ab ca. 50 qm mit Strom.  
Tel.: 0157-80482795 · E-Mail: [jf@sailingsolutions.de](mailto:jf@sailingsolutions.de)  
[www.sailingsolutions.de](http://www.sailingsolutions.de)

**Suche Bau- oder Abrissgrundstück in Edingen-Neckarhausen oder bis 30 KM Umkreis.**  
Telefon: 0173-6634834

**Fachlagerist m/w/d Vollzeit**  
in Dauerstellung von  
Versandersatzteilhandel für Mercedes-Benz  
Veteranen in MA-Friedrichsfeld gesucht.

[h.niemoeller@niemoeller.de](mailto:h.niemoeller@niemoeller.de) · Tel.: 0160-90918040



**Physiotherapie Mücke** Tel. 06203 81062

Friedrichsfelderstrasse 20 - 68535 Edingen - Neckarhausen  
[www.kg-muecke.de](http://www.kg-muecke.de)

## Impressum:

EDINGEN<sup>2</sup> NECKARHAUSEN  
eine europäische Gemeinde



**Amtliches Mitteilungsblatt**  
der Gemeinde Edingen-Neckarhausen



Herausgeber:  
Gemeinde Edingen-Neckarhausen  
Hauptstraße 60  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Homepage:  
[www.edingen-neckarhausen.de](http://www.edingen-neckarhausen.de)

Verantwortlich für den textlichen Teil:  
Bürgermeister Simon Michler o.V.i.A.

#### Allgemeine Hinweise:

Das von der Gemeinde Edingen-Neckarhausen herausgegebene Amtliche Mitteilungsblatt dient in erster Linie der Veröffentlichung sämtlicher amtlicher Bekanntmachungen, zu denen die Gemeinde gesetzlich verpflichtet ist.

Ferner für sonstige amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Gemeinde sowie anderer Behörden, die im Interesse der Aufgabenerfüllung und zur Information der Bevölkerung über Gemeindeangelegenheiten hilfreich und geeignet sind.

Die im Amtlichen Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen veröffentlichten Texte der Kirchen-, Religions- und Glaubensgemeinschaften, der Parteien, Fraktionen und weiterer politisch motivierter Organisationen sowie der örtlichen Vereine und Gruppierungen geben die Meinung der jeweiligen und ausgewiesenen Einsender, nicht die der Redaktion (Gemeinde) wieder.

Die Inhalte des Amtlichen Mitteilungsblattes der Gemeinde Edingen-Neckarhausen sind urheberrechtlich geschützt. Die Nutzung bzw. Verwertung der urheberrechtlich geschützten Inhalte, insbesondere durch Vervielfältigung, Verbreitung, Digitalisierung, Speicherung – gleich auf welchem Trägermedium und in welcher technischen Ausgestaltung – ist ohne ausdrückliche Genehmigung des jeweiligen Rechteinhabers nicht zulässig.

Datenschutzrechtliche Vorschriften und Belange werden beachtet.

#### Rechtsgrundlage:

Richtlinien für das Amtliche Mitteilungsblatt der Gemeinde Edingen-Neckarhausen vom 14.02.2007

Formatierungsvorgaben für die Berichterstattung im Amtlichen Mitteilungsblatt (Stand: 14.02.2007)

#### Redaktion:

Carina Lindenblatt

#### Redaktionsadresse:

E-Mail: [mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de](mailto:mitteilungsblatt@edingen-neckarhausen.de)

#### Redaktionsschluss:

Dienstag, 10.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil, Druck & Vertrieb:

Knopf GmbH.

Flößerstraße 6, 68535 Edingen-Neckarhausen

Geschäftsführer: Jürgen H. Knopf

#### Homepage:

[www.knopf-druck-media.de](http://www.knopf-druck-media.de)

#### Anzeigenredaktion:

Jürgen Naas, Telefon: 06203/9583444,

Fax: 06203/81711, E-Mail: [post@knopf-druck.de](mailto:post@knopf-druck.de)

#### Anzeigenschluss:

Dienstag, 14.00 Uhr (Sonderregelungen bei Feiertagen)

#### Bezugsgebühr ab 01.01.2019 bis 31.12.2020:

32,00 Euro / Print/50x

39,00 Euro / Print & Digital

21,00 Euro / Digital

Druckausführung:  
M+M Druck GmbH.



Ausgewählter Betrieb im Rahmen  
des Projektes der Stadt Heidelberg  
Nachhaltiges  
Wirtschaften

Bedruckstoff:  
BD Seidenmatt  
h<sup>+</sup> frei weiß, 90 g/m<sup>2</sup>  
100 % PEFC certified / GFA

[2012]





Er wollte nicht mehr...

## MARTIN MAZURA

\* 13. April 1963 † 14. November 2020

Aus aktuellem Anlass findet die Trauerfeier im engsten Kreis der Familie statt.

Kondolenzadresse: Susanna Mazura-Grohmann, Buchenstrasse 14, 75391 Gechingen  
Email : susanna.mazura@t-online.de



*Du bist nicht mehr da, wo du warst,  
aber du bist überall, wo wir sind.*

## Ruth Bode

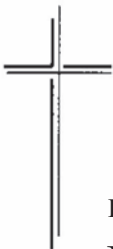
geb. Krauß

\* 08. Februar 1933 † 20. November 2020

In Liebe und Dankbarkeit

**Marie-Luise Tinus geb. Bode und Wolfgang Rink  
Christina Tinus und Daniel Dreyer  
Jorge Estelles**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung der Urne findet am Freitag, den 04. Dezember 2020 um 14.30 Uhr auf dem Friedhof Neckarhausen statt.  
Kondolenzliste liegt auf.



*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist.  
Eine Last fallen lassen können,  
die man lange getragen hat,  
das ist eine tröstliche,  
eine wunderbare Sache.  
(Hermann Hesse)*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

## Elfriede Wengerodt

geb. Groeger

\* 14. August 1935 † 13. November 2020

In Liebe und Dankbarkeit  
**Karin, Günther, Markus,  
Tanja, Janine und Dimi**

Wir haben uns im engsten Familienkreis von ihr verabschiedet.



*Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.*

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter und Oma

## Gerda Betzwieser

geb. Brunny

\* 19. Dezember 1938 † 16. November 2020

In Liebe und Dankbarkeit  
**Familie Michael Betzwieser**

Wir haben uns im engsten Familienkreis von ihr verabschiedet. Unser besonderer Dank gilt der Sozialstation Ladenburg, der liebevollen Nachbarschaft, insbesondere Herrn Litzenberger.

Liebe  
*Mama* 

herzliche Glückwünsche zum supertollen

**M C M**

und für Samstag alles Gute.

**Mama, Papapa und Iven**

*Das wahre Glück besteht nicht in dem, was man empfängt,  
sondern in dem, was man gibt.*

*Johannes Chrysostomos*



**Luisa Seeger**

**Enrico Stahl**

**Niklas Teichmann**

**Christopher Worsch**

Wir wünschen Euch eine wunderbare  
und erinnerungsreiche Firmung.

Für Eure Zukunft wünschen wir Euch viel Erfolg,  
wunderschöne Glücksmomente und Freude an allem was  
Ihr tut bzw. wofür Ihr Euch entscheidet.

*Mit den besten Wünschen zur Firmung  
Eure Eltern und Geschwister*

**Gartengestaltung Heidelberg**

Baumpflege, Rasenneuanlage  
Treppen- und Wegebau · Stein- und Pflasterarbeiten  
Tel. 0 62 21/37 57 66 · Fax 0 62 21/37 57 67  
69126 HD - Kühler Grund 4



**A. Behrens** GmbH  
Stukkateurbetrieb

**St. Martin Str. 10 · 68535 Edingen**

Tel. 06203/82460

info@axel-Behrens.de

Fax 06203/892643

www.axel-behrens.de

Mobil: 0171/2734083

- Innen/Außenputz
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- Gerüstbau

**GARUFI GmbH** ● HOLZBÖDEN ● TERRASSEN  
● FENSTER ● TÜREN ● MÖBEL  
**SCHREINEREI - BAUELEMENTE** ● ROLLADEN ● INNENAUSBAU  
● REPARATUREN ● MONTAGE

Saarburger Ring 1-3  
68229 Mannheim  
E-mail: garufi-gmbh@arcor.de

Telefon: 0621 / 48041044, Fax: 0621 / 48041045, Mobil: 0179 / 1351947  
www.schreinerei-garufi.de

*Hotel - Restaurant*



**LIEFERSERVICE  
AB 02.11.2020**

**Liefergebiet:** Edingen-Neckarhausen,  
Neu-Edingen, Friedrichsfeld  
**Mindestbestellwert:** Ab 15,- Euro  
**Lieferzeit:** 17.45 – 20.30 Uhr

**ABHOLUNG  
10% RABATT**

Telefon: 06203-2181  
WhatsApp: 0171-9902180

Mo - So: 17.00 - 20.30 Uhr • So: 11.30 - 14.00 Uhr  
Do: Ruhetag • Hauptstraße 449  
Speisekarte unter [www.neckarperle.com](http://www.neckarperle.com)

**• Abfluss verstopft •**

seit 1980 **Joho**  
treibt den Schmutz  
...raus



**Björn Joho Rohr- Industrie- und Kanalreinigung**  
Einbau von Rückschlagklappen u. Rückflussverhinderer  
68535 Edingen-Neckarhausen · Kappesgärten 9  
Telefon 06203-12179 · Mobil 0172-6228152 od. 0173-3111873  
Fax 06203-108910



**MALERBETRIEB  
SCHODER**

pure Ästhetik • edle Qualität • perfekter Service

Malerbetrieb Schoder GmbH Telefon 0 62 03 / 8 14 93  
Drechslerstr. 4 Telefax 0 62 03 / 8 10 74  
68535 Edingen-Neckarhausen www.malerbetriebschoder.de

Wunschbäder • Energiesparende Öl- und Gasheizungen  
Solaranlagen • Kundendienst • Wartungsarbeiten

# Martinovic & Koch

Sanitär + Heizungstechnik

Hauptstraße 76 • 68535 Edingen-Neckarhausen

06203 892828 [www.martinovic-koch.de](http://www.martinovic-koch.de)

## Fernseh - HUFT

Fernseh - Satellitenreparatur  
Verkauf und Reparatur • ☎ 8 24 51

## Landschafts- u. Gartengestaltung • Dienstleistungen

Firma R. Schindler  
Telefon 0 62 21 / 7 50 00 86 • Fax 7 51 75 49

Baumfällarbeiten, Rasenanlagen, Pflasterarbeiten, Neugestaltung, Terrassenbau, Rodungen, Zaunbau, Schnitтарbeiten und mehr.

## SCHOLL METALLBAU

Im Schuhmachergewann 21-23 • 69123 Heidelberg  
Telefon: 06221 - 836529 • Telefax: 06221 - 834221  
E-Mail: Frank.Scholl.Metallbau@t-online.de  
[www.SCHOLL.METALLBAU.de](http://www.SCHOLL.METALLBAU.de)

- ▣ Türen
- ▣ Vordächer
- ▣ Wintergärten
- ▣ Treppen
- ▣ Fenster
- ▣ Geländer
- ▣ Edelstahlarbeiten
- ▣ Toranlagen
- ▣ Markisen
- ▣ Überdachungen
- ▣ Garagentore




## MARINO JIMENEZ GMBH

SOLAR

Hauptstraße 437  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Tel.: 06203 - 1 21 22  
Fax: 06203 - 8 40 82 75  
24h Service 0175 - 9 80 41 17

info@marino-jimenez.de

Freundliches, zuverlässiges & kompetentes Team

SANITÄR   
HEIZUNG   
FLIESEN 

## Rothenstein

Elektrohaushaltsgeräte

### Verkauf und Service aller Markenfabrikate

68535 Edingen • Hauptstraße 57  
Neue Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr, 9.00 - 12.30 Uhr  
Neuer Service – ☎ 8 59 56  
Verkaufs Beratung bei Ihnen zu Hause!

Abfluß- u. Kanalreinigung • Kanal-TV • Kanalortung • Kanalsanierung/Reparatur • Hebeanlagen • Rückstauverschlüsse

## Martinello & Killguss

[www.martinello-killguss.de](http://www.martinello-killguss.de)

- Rohr- und Kanalreinigung
- Abwassertechnik
- Kanalsanierung / Reparatur

☎ 06203 / 8 55 35

TV-Kamera  
TV-Monitor  
TV-Spezialist  
NOTRUF 06203/85535  
TV-Kanal

[www.kurzschluss-dk.de](http://www.kurzschluss-dk.de)

## KURZSCHLUSS

HANS KLUMB ELEKTROTECHNIK  
INSTALLATIONEN

Luisenstraße 9  
68535 Edingen-Neckarhausen  
06203 890206  
Fax 06203 890208





**MENRAD**  
HEIZÖL DIESEL TANKREINIGUNG

Fon 0 62 03 / 32 26 • Fax 0 62 03 / 18 07 18

M. & K. Menrad • 68535 Edingen-Neckarhausen  
Johann-Gutenbergstr. 2 • www.menrad-heizoel.de




MEINE WOHNRENTE

IMMOBILIEN

Verrenten Sie Ihre Immobilie und bleiben Sie mietfrei darin wohnen.



Ihr Immobilienexperte:  
Peter Knapp  
Immobilienmakler  
p.knapp@garant-immo.de  
T 0621 84 55 78-29  
www.garant-immo.de/leibrente



**KLEMMENT**  
Metallbau Rollladen  
und Sonnenschutztechnik  
MRS GmbH

Fon: 0 62 03 - 92 29 05 • info@klement-metallbau.de

Wir sind ein zertifizierter Fachbetrieb!

- Schlosserarbeiten
- Reparatur-Eildienst
- Rollläden
- elektrische Antriebe u.v.m.

Rollladendienst • Balkongeländer aus Edelstahl  
Markisen • Fliegengitter • Haustüren

**PARKETT NEUTARD**  
Parkettlegerbetrieb und Fachhandel für Parkett und Laminat

- Massivparkett
- Parkettrenovierung
- Fertigparkett
- Laminat
- Vinyl
- Kork
- Teppich

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Öffnungszeiten  
Mo.-Fr.: nach Vereinbarung  
Sa.: 9.30-14 Uhr

100% Parkett

Hohe Str. 46  
68526 Ladenburg  
Tel: 06203-961007

www.parkett-neutard.de




**AUSBAU. SANIERUNG. NEUBAU.**  
www.naeher-baustoffe.de

ISOVER Dämmstoff Profi

Näher Baustoffe GmbH  
In der Gabel 10  
69123 Heidelberg  
Tel.: 06221/90510-0  
Fax: 06221/90510-20  
info@naeher-baustoffe.de

**NÄHER**  
BAUSTOFFE • FLIESEN



**MÖNIG**

Wir bringen Sie preiswert ins Rollen

Im Schuhmachergewann 10 (Nähe TÜV)  
69123 Heidelberg-Wieblingen

Telefon (0 62 21) 83 03 84 • Fax (0 62 21) 83 03 85

INNENAUSBAU | MÖBEL | KÜCHEN

**DING**  
SCHREINEREI

WOHNIEN, MAßGESCHREINERT

WWW.SCHREINEREI-DING.DE  
KONKORDIASTR. 39, 68535 EDINGEN-NECKARHAUSEN, TEL: (06203) 822 79

- Sanierung
- Innenhüllen
- Ölumlagerung
- Tankreinigung
- Instandhaltung
- Modernisierung
- Ein- und Ausbau
- neue Tanksysteme
- Wassertankumrüstung
- TÜV-Mängelbeseitigung
- Industrieanlagen & Demontagen
- Fachbetrieb nach WHG §19 SCC

**Rothermel**  
Tankschutz GmbH & Co. KG

Service rund um den Öltank von 500–500.000 ltr. Tankgrößen

76698 Ubstadt-Weiher (Zeutern)  
Industriestr. 74 • Tel. 07253 26312  
www.tankschutz-rothermel.de

**Tankdemontage/Entsorgung**

**PFEIFER ABWASSER-KANALE**

Wir machen Ihr Rohr frei!

- Kanalsanierung
- Kanalreparaturen
- Kanal-TV
- Kanalreinigung
- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung mit Protokoll

**24H-SOFORT-HILFE**

Pfeifer Abwasser-Kanal GmbH  
Robert-Bosch-Str. 4 • 69198 Schriesheim  
Internet: www.pfeifer-abwasser-kanal.de

☎ 0 62 21 / 867 52 88



**40** JAHRE

**POST-APOTHEKE**  
NECKARHAUSEN

*Keine Lust auf Warteschlangen?  
Sie wollen Kontakte vermeiden oder  
schaffen es einfach nicht aus dem Home-Office?*

**Wir sind für Sie da!**

- ✓ telefonisch unter 06203 / 125 77  
per Fax 06203 / 171 88
- ✓ über unseren Shop www.postapotheke.biz  
per Email info@postapotheke.biz
- ✓ über unseren Briefkasten für Rezepte

**BIS 13 UHR BESTELLT, AM SELBEN TAG GELIEFERT!\***

**ABHOLEN ODER LIEFERN LASSEN.**

**BEI UNS GEHT BEIDES.**

Telefon 06203 / 125 77  
Theresienstraße 2 / Hauptstr.  
68535 Ed.-Neckarhausen

[www.postapotheke.biz](http://www.postapotheke.biz)  
\*alles Wichtige rund um Ihre Bestellung s. Homepage

Seit über **30** Jahren  
erfolgreich im Rhein-Neckar-Kreis

**Monika ZIEGLER Immobilien** **ivd**

Wir bewerten, verkaufen, vermieten und beraten erfolgreich seit über 30 Jahren. Zahlreiche Referenzobjekte unter [www.immo-ziegler.de](http://www.immo-ziegler.de)

**Treffen Sie mit uns die richtigen Entscheidungen.**

Telefon 06203 - 85063 · Edingen-Neckarhausen

**SCHLOSSEREI WETZEL GMBH**  
MASCHINENBAU · REPARATUREN

Geländer  
Gitter  
Türen  
Tore  
Markisen

Traminerweg 2  
68309 Mannheim  
Tel.: (0621) 152664  
Fax: (0621) 27721  
[www.schlosserei-wetzel.de](http://www.schlosserei-wetzel.de)

**WAGNER**  
Fensterbau

- ▷ Fenster, Elemente und Haustüren in Kunststoff, Holz und Alu
- ▷ moderne Wärme-, Schall- und Einbruchschutzausführung
- ▷ Rollladenarbeiten, Beschattungen
- ▷ Wartungs- und Reparaturarbeiten

68535 Edingen-Neckarhausen  
Betrieb: Friedrichsfelder Straße 1 • Büro: Anna-Bender-Straße 32  
☎ 06203-89 64 64 • Fax 06203-89 64 65 • [www.wagner-fensterbau.de](http://www.wagner-fensterbau.de)

**Urlaub, wo es am schönsten ist!**  
**In Ihrem Garten.**

Garten und Außenanlagen komplett aus einer Hand. Von der Planung, über die Ausführung bis zur Pflege. Wir kümmern uns um alles, damit Sie entspannen können.

**hilberger** Johann-Gutenberg-Str. 19 · 68535 Edingen-Neckarh.  
Telefon 06203/4044913 · [www.hilberger.info](http://www.hilberger.info)

**Tomaten auf den Augen? Dann ist Sehberatung genau das, was Sie brauchen. Am besten regelmäßig bei uns.**

**Optik heer**

**Fachgeschäft für Augenoptik**

Mannheimer Straße 15 · 68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon 0 62 03 / 8 20 95

Holzbau  
Zimmerei  
Dachfenster  
Dachsanierung  
Carports - Pergolen

**ZIMMER** GMBH  
Dachsanierung & Holzbau

Flößerstraße 10  
68535 Edingen-Neckarhausen  
Telefon: 06203 - 839669  
Mobil: 0170 - 3024710  
[info@dachsanierung-zimmer.de](mailto:info@dachsanierung-zimmer.de)